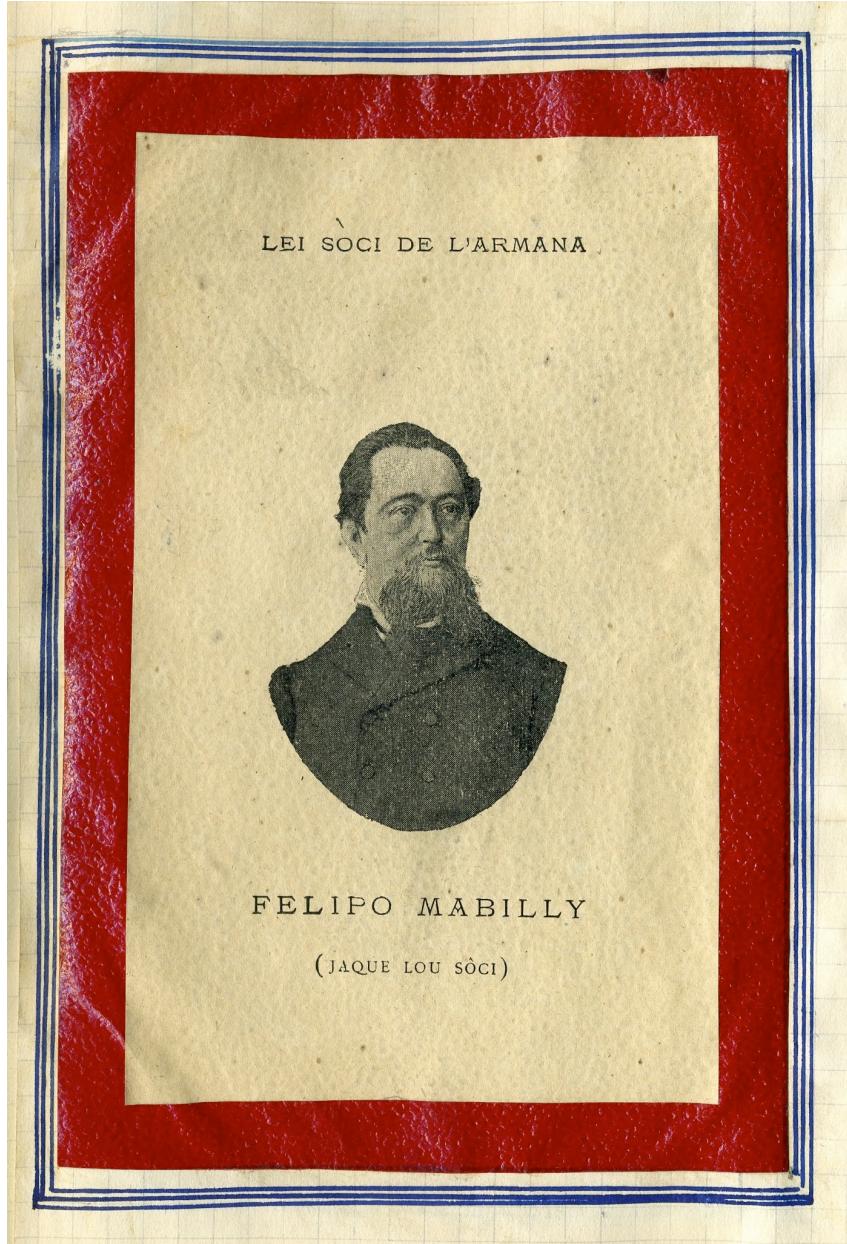


LEI SÒCI DE L'ARMANA

FELIPO MABILLY

(JAQUE LOU SÒCI)



Tros d'article man-leva dins de journau

Obro Prouvençalo

de

Felipo Mabilly

di “Jaque lou Sòci”

Ancian Troubaire Marsihès

Lou Temp deis Armana

La boueno salud à l'*Armana Marsihès* que, per la desièmo anado, fa babouou à l'estalagi dei librarié.

Li pescan dintre aquesto tiero de vers de **Jaque lou sòci**, un descaladaire de boueno grano

LA CREIDADISSO DOOU PAOURUN

Lei Machino

Lou genio dei descouberto
Es dins uno salo duberto
De tout caire, aou trefoun dei ceou,
Souto d'un pàli senso tanco
Qu'es d'uno estofo bloundo e blanco
Facho emé de rai de souleou.
De temps en temps aqueou genio
Pren de soun être de cenio
E lei mando din lou cerveou
Deis ome, qu'après quaouquei vèio
Muton la cenio en idèio
Que deven un ooutis nouveou:
Uno serpeto, un barro-mino,
Marteou, rabot, tranchié, machino,
Caoudiero, pistoun de pressien,
Poumpo vo serro mecanico,
Fanaou e vaturo eleitrico,
Cado cenio, enfin, aduech uno invencien.
Aqueou genio que s'escounde
Desempuei que lou mounde es mounde
Deis uei de la curieousita,
Un jour, doou peïs dei tounerro,
D'un vanc vengué prochi la terro
Per regarda l'umanita.
Alor, li pico din l'aouriho
De vousas remplido de furio,
De brut, de cris e de plagnun:
Es dei travaiaire la règi,
Doou pople que peno à l'oubràgi
Vejant de soun couar l'amarun.
Lei vousas venien de la sourniero
Dci mino, venien dei veiriero,
Deis usino, enfin deis endré
Mounte lou pople suso e laouro,
Menant toujour la vido paouro....
Creidavo adounc, noun senso dré:

LOU POPLE

Bourreou! que m'as mes dins un mounde
Mounte ma carcasso si founde
E ma tristo amo si marfounde
Souto leis esfort doou travai,
Senso permetre que ma vido
Per plu tard ague uno lusido
D'estre uno brigueto embelido
Per moun obro... jamai! jamai!...
Bourreou!... Lou pople travaiaire
L'a douei milo an gagnavo gaire —
De que vieoure, — Nouestei grand-paire
Vivien pas mies que seis encian!
Es toujour la mume soufranço
 Vuei lou salàri just balanço
Pan, rènto, vin, vièsti, pitanço...
Coumo éron lei vieih! naoutri sian!
Bord que delongo ansin si passo,
Qu'un tron mete tout en estrasso,
La terro, la mar, nouesto raço,
Lou firmamen, lou creatour,
— Dieou sanguinàri vo naturo —
 Qu'enfremino sa creaturo
Din la plu negre dei tourturo,
Din tutto sorto de aoulour!...

LOU GENIO

Coumo! pople, l'ingratitudo
Que din toun couar an enserta
 Ti farié renega l'ajudo
 Emé que toujour t'ai renta?
Coumo! ooublides qu'à ta neissènço
Anaves nus coumo un loumbrin?
 De vièsti, d'oustaou ères senso
 E per tu lou vièoure èro prin?
 Aviés per garni toun gavàgi,
 Senso pousqué l'assadoula,
 Que lei frucho e l'erbo saouvàgi,
 E buviés l'aigo dei valat;
Quand semenaves quaouquei grano
 Din lou plan vo din lou valoun,
 Ti foulié cava de semano
 La terro emé tei dès oungloun!
 Ti féri trouva la belugo

Alor, que devengué lou fué
Emé qu lou fèrri si plugo,
Emé qu l'a plu ges de nué.
Ti faguèri fourja l'eissado,
Lou bechard, l'araire, lou dai!...
La terro, alor, l'as devirado,
As sega 'mé mens de travai.
E puei t'ai manda leis idèio
Maire de milo e milo engien
Qu'an douna bén-èstre e lieourèio
A l'ome de touto regien.
Despuei, ti n'ai manda d'eissame,
E moulin, escaire, coumpas,
Palan, mestié, tour, drai, voulame
S'arbouravon à cade pas!
T'ai prouva 'nfin ma bounta santo
Quand de proun de biai t'ai lesta
Per aprivàda douei geanto:
La vapour, l'eletricita!
E diés que ta vido es mesquino?
Diés que plugues souto lou fai
Quand l'a de milien de machino
Que ti pouerjon lou vièoure à sai?
E bén, pople! bord que toun amo
Es gounflado de tant de feou,
Que lou bram d'amarun que bramo
Siegue, en t'estoufant, toun bourreou!

LOU POPLE

Oh! tu qu'em' uno vousas sévèro
Desbrides sermoun su sermoun
Per cretica nouesto coulèro,
Descènde un paou d'aperamount,
Vène vèire çò que si passo,
Vène! veiras coumo lei doun,
Fieou de ta bounta que s'lasso,
Proufiton qu'ei ventras redoun,
Veiras que touti lei machino
Que fen marcha la nué, lou jour,
Que cranihon din leis usino,
Que bramoun souto la vapour,
E que fan raja la richesso
Su lou terraïre à plen borneou.
Coumo pareissien èron presse
Per de faou fraire crimineou

E que retenien din sei pato
Dei machimo lou revengu,
Mens moun salàri doou dissato
Qu'es just çò qu'ai toujour agu!...
E voudriés pas que l'amarùgi
Trepanèsse aou founs de moun couar,
Quand vias leis ome senso fùgi,
Emé sa counsciènci de pouar
Jouvi soulet dei descouberto
Qu'ei travaiarie as fa trouva?
E bèn! aco sara la perto
Doou mounde mounte sieou clava!
Ieou ai pas poou de la famino,
E vaou metre tout en estras:
Outis, engien, mestié, machino!
Aourai mai, per vieoure, mei bras.
Vèngue lou pegoun, la massugo!
Zou su leis engien que mi tuun!
Pico! brulo! Faou que ma plugo
F'ague dei machine un curun!

LOU GENIO

Anen, pople! courrès à l'erto!
De tout enfremina que serto?...
N'a que prènon dei descouberto
Tout lou crèi?
T'en plagnes... Se va fan, m'estouono
Que leisses l'enjanço felouno
Raouba çò que ma man ti douno,
Car siés rèi!
Eménlou bulletin de voto
De que la justici ti doto
Fai, — va pouès senso èstre despoto —
Uno lèi;
E subran, outis e turbino,
Mestié, moulin, engien, usino,
Tour, enfin touti lei machino,
Repren-lei!

Jaque lou Sòci.

LEI CREIDADISSO DOOU PAOURUN

Mèstre Paousat

Que brut que fès!... Gagni ma vido,
 Va vias, en travaint soulet
 Prochi la mar, semo o marrido.
 Souto moun troue de tendoulet,
Quand fa souleou vo ploou. Rabahi
 Lei maloun rout, sènso degun;
 Sènso ouvrié ni mèstre travaihi,
 Leissas-mi pica mei batun!...
Fès un brut!... sias de bellei coufo,
 Pèr ensin vous degatina!...
 Arribarias à fa baloufo,
 Bessai, talamen sia 'ncagna
Quand toutei dous parlas dei cavo
 Que riege lou gouvernamen:
Tu, Louei, dies: — Caoucan din la gravo!
Vous, mèstre André, dias: — Tout va bèn.
Louei, dies: — L'ouvrié farié l'empèri,
 Trimarié doou matin aou souar,
 Que deis arpien de la misèri
N'en sorti? poou pa 'gué l'espouar.
Lou travai que ven de sei muscle
 Enrechisse que lei p atroun...
Eu 'mé sei gènt mouere doou ruscle
 Sènso lié, dins un pesaroun;
 Travaio e toujour faou qu'endure
 Esclavitudo e patimen...
V'an arranja 'nsin... Qu'un tron cure
 Lei riche e lou gouvernamen!...
Vous, mèstre André, qu'avès d'arbiho,
 Dias: — Se de riche n'avié gès,
 Eh! coumno farié la paouriho
 Pèr vieoure, digo, gros espès?
 Es eli que dounon aou paoure
 La pago que lou fa manja...
 Sàbi que voudries leis esclaoure
 Doou mounde, e sei bèn parteja.
 Mai sarié corto la ripaio!
 Car saoup rèn metre de cousta,
 L'ouvrié, sara toujour peissaio;

E fan bèn leis aoutourita
De pas troou li lacha lei brido,
An'aquel'ai bouen pèr brama
Que voudrié jouvi de la vido
Estre riche e gaire rema.
Pèr bouenur lou besoun l'amarro
Aou travai pèr toujour. Pamen
Vouu fa grèvo... De coou de barro!...
Zou! sus d'eu, lou governamen!...
Aquito lou poulid ramagi
Que fes toutei dous quand la ragi
Vous ven coumo aco de parla
Poulitico Anas fas de mouto!...
Creirié, aqueou que vous escouto,
Que lou mounde es uno grand'routo
Pleno de voulur, de voula;
Vo plen de gènt neissu pèr èstre
Leis un esclaou, leis aoutre mèstre;
Que ren pousqu'aco desnousa,
E que lou sort de la paouriho,
Que vuèi crèbo su la bourdiho,
E lou sort d'aqueou qu'a d'arbiho
Pouescon jamai s'egalisa.
Sias de tourdre!... Voulès pas crèire
Que chanjara? Tout va fa vèire,
Pamens, ço que si passo vuèi.
Mai vias pas que la grando usino,
Vias pas que la grosso machino,
Roumpe ei pichot mèstre l'esquino,
E vous lei fa passa pèr uèi?...
Aoutreifes, din cado boutigo,
Visias dous ome à la fatigo:
Un mèstre, un ouvrié, doou mestié.
Vuèi lei boutigo si fan raro,
E la grando usino s'emparo
Dei pichoun mèstre que soun, aro,
De simple e paoure lougatié.
Aoutreifes, dins cade vilagi,
Vesias l'auberjo doou roulagi,
Lei carretié, groussi lou sieou,
Vuei, lou camin de ferri courre
Quasi pèrtout e faou qu'ensourre
Din lou paourun, alin de mourre,
Tout ço que doou roulagi vieou.
Aoutreifes, visias dous sarraire —
— De coou l'enfant emé lou paire —
Sènso ajudo, pichot patroun,

Sarra lou boues pèr la pratico...
Aro, la sarro mecanico,
Su lei pichoun mèstre, li pico,
N'en fa d'ouvrié, de gros mouloun...
L'a pas trento an, prochi l'Estaco,
Si visié mai de cent barraco
Que pèr dous ome, de coou très,
Caduno servié de teouliero...
De mestreirot n'avié no tiero!...
Vuèi'no soucieta financiero
Fa tout. De mestroun n'a plus ges.
Despuèi que l'a tant de machino,
La mestranço fa tristo mino,
E veirès lei gros capitaou
Li fa bèn mai courre bourrido
En qu'aou moumen que la Passido
L'aoura, din sei man, enclaoutido:
Restara que quaouquei caoutaou
Que menaran 'me la finanço
Touei lei travaiadou de Franço.
Alor de mèstre n'aoura plu!...
Seren touti de mercenàri,
E reçubren nouestre salàri
D'aquelo bando de cooussàri
Qu'aouran touti lei sa d'escu...
Cresès, vous, que lei travaiaire,
Mèstre Andrè, lei leissaran faire,
Lei Cent Mandrin, couar de judiou,
Qu'agantaran tutto l'arbiho
Que ven dei bras de la paouriho!...
Anen! pèr lei metre en pooutaho,
Lou proumié prendrias un fusieou!...
Mai aguès pas la gaougno palo?...
Vendra sènso forço brutalo...
La lei va fara sènso tris.
Emé lou buletin de voto,
La faren faire ei sans-culoto
Que mandaren ei douei parloto,
Senat e Chambro, din Paris.
Alors leis ooutis, lei machino,
Terro, camin de ferri, mino,
Seran din la man doou poudé,
Vo dei travaiadou que ligo
Mume mestié, mumo fatigo,
Sènso que n'en reste uno brigo,
Ei cooussàri qu'an tant long det
Alors d'aqueou travai que couelo

Dei bras de l'ome o de sei mouelo,
Lei travaiadou n'en aouran
Lou salàri jusqu'à la maio...
Toucaran touto sa granaio...
Sera plus, la paouro peissaio,
Manjado pèr lou pèis feren.
Alors veirès plus de paouriho,
Bord que lou paire de famiho,
En travaint vuech ouro, aoura
Proun pèr fa marcha lou menagi,
S'assousta toujour doou chaoumagi,
Dei maladié 'mé doou vièh agi...
Va vias bèn, aco chanjara!...
Mai, ti vieou, Louèi, tu, rèn ti souco:
Vieou, din ta barbo, su tei bouco,
Un richouneja que si mouco
Dei mot que vous ai debana:
Dies, din tu,: — Lei bellei paraoulo!...
Bourron-ti lou ventre que miaoulo?
E que metren su nouestrei taoulo
Ers esperant qu'ague souena
L'ouro que seren plus saouna?
Foudra-ti mai rouiga lei crousto,
Reçubre dei mèstre lei rousto,
E pa'guè la tèsto à la sousto
Quand seren vièi. Degas-mi 'n paou,
En esperant, coumo faou faire
Perque lou paoure travaiaire
Pèr sei vièi jour mete de caire
Quaouquei soou e siegue plu 'sclaoou?
Coumo faou faire? Coumo faou.
Mai voues que desbuihi l'escagno,
Digui coumo lou pan si gagno
Senso si mescla dei tiragno
Qu'an la richesso e lou paourun?...
En charrant ma lengo sempasto...
Puèi, de poulitico n'a bosto...
Ai pa'nca'empli mei douei banasto!...
Ti va racountarai dilun:
Vuèi, faou que piqui mei batun.

Jaque lou Soci.



LEI CREIDADISSO DOOU PAURUN

Jan lou Rebèco

Lei gènt à l'aise mi fan rire,
Quand aou souleou caoufi ma peou
 Que vènon' mé seis er mi dire:
— Jan, toun trin de vido es pas beou.
 L'a quaouqueis an qu'a la fatigo,
 Ges d'ome, que vivon doou quei,
 Aourié pouscu ti fa la figo;
 Coumo buchaire ères lou rei.
 Doou matin à la nue toumbado,
 Ti visien barreja de fai,
 E quand l'espalo èro embregado,
 Vo saounoue, lachaves jamai.
 Tamben toucaves de semano
 De trento o de trento-cinq franc...
 Ta manjadouiro avié de grano,
 E ta centuro ges de cran.
 Alors, pèr tu, Marto fielavo.
 Aro debano de travèr...
 Sies dès coou pu sec que lei favo
 Que lei fouça manjon l'iver.
Despuei longtems voues plu de plaço;
 Voues pas mume èstre de respié...
 De mes entié fas la radasso...
 E trimes plu, gagnes pa'n pié!
 Aoussito, aro, courres bourrido;
 Patisses, maigrisses, e vies
 Que lei marrid temp de la vido...
 As ren per ti tapa lou pies.
 Toun cadabre deja si vouto,
 E ben leou sera plen de puou;
 Tei braio soun talamen routo
 Que leisses veire cambo e cuou.
 Ta camié, fendudo eis esquino,
 Davant, ei mancho, toumbo en frun;
 Toun pèd senso soulié camino;
 Sies tout brut, sentes lou furun.
 Lou matin as pa'n pié pèr bouaro;
 Quand ven miejour as pa'n foutraou
 Per metre soutu ta machouaro;

E lou souar saoutes de bancaou.
Se leisses pas lou feniantugi,
Jan, seras toujour malerous;
Puei, aouras pèr darnié refugi
L'espitaou, vo lou founs d'un pous,
Anen, Jan, vène à Ribo-Novo;
Visques pas coumo lei Baoumian...
De travai?... Qu n'en voou n'en trovo...
Voues pas veni?... Sies un fenian!...

*
* * *

Fenian!... ieou!... fenian!... mi fan rire,
Leis estouma que soun sooura.
A leis aousi, coumo que vire,
Lou paoure deou tout endura:
Miséri, penassó, esclavagi,
Tout!... Senso que de durioun
Li vengon à l'amo, de ragi,
E que mouarde soun mourion.
Deou tout soufri sènso coulèro!...
E bèn, basto! basto! N'ai proun!...
N'ai proun!... Escoutas-mi... Moun pèro
Ero un bouen ouvrié forgeiroun
Que passè devant d'uno forjo
Pèr lou men quaranto-cinq an,
En si brulant la peou, la gorjo,
Leis uèi, pèr nourri seis enfant.
E toucavo talamen gaire,
Emai buchesse voulentié,
Que jount lou gazan de ma maire,
Pousquè pas nous douna'n mestié.
Erian sèt!... Avian ges de blodo...
Ges de soulié; pas fouesso pan...
A noou-v-an viravi la rodo,
A trèje, picavi davan.
A vint an, à la Joulieto,
Mi martirisavi la peou
Pèr leva lei fai dei carroto
E lei metre din lei bateou.
Travaiavi deminge e fèso,
L'esquino en sang, lei bras blessa,
A la plujo, aou vent, ei tempèsto...
Travaiavi coumo un fouça.
E bèn, trento an d'aquelo vido,
Trento an de peno e de travai,

Sènso entreveire uno lusido
Pèr plus vieoure coumo leis ai!
Trento an, soulet, lei nuech entiero,
Pèr pas pu tard, dire eis enfant:
— L'a ges de pan à la paniero,
Quand m'aourien fa: — Paire, aven fam,
Trento an sènso jamai despendre
Uno maio maou à prepaou.
E fouguè, roumpu, vièi, si pendre,
Vo mouri din quaouque espitaou!
Trento an ensin, sènso uno joio,
Sènso un plesi, sènso un espouar,
An talamen maca ma voio,
E jita moun féou sus moun couar,
Que senti plus din meis entraio
Uno belugo de pieta:
Leis ome soun, vo de canaio,
Vo de gros mouloun d'abeta!
Car se quaouco cerveou barroco
Vouou teni lou niveou d'à ploumb,
Es mata coumo pèr douei roco
Entre leis ai e lei freipoun.
Nàni! trimari plus... La rodo,
Pèr aquelo bando de gus
Que nous roustisson'mé lou Codo,
Que nous saounon!... Noun, trimi plus,
E l'ai que voou laura, que laoure,
Ieou faou plus rèn; mourrai baumian!
Vouou mies mouri que vieoure paoure,
Dins un mounde de bregantian.
Pèr plus ei loup servi de pihò,
Coumo lei chin din lei vala
Cercarai, se faou, la mangiho;
Mai voueli plus èstre voula.
Car lou paoure ome que travaio
D'un bout à l'aoutre bout de l'an,
De soun travai manjo la paio
E lei freipoun lou pu teou gran...
Es aquit lou mounde barbare
Calvàri claveta de crous,
Mounte l'ouvrí, paoure Lazare,
Es matrassa pèr leis urous!
Es aquito, lou poulid mounde,
Plen de voula'mé de voulur...
Es aquito!... Que si prefounde
Souto un delùgi de malur!
Que din seis entraio un tounerro

Intre, esclate coumo un obus,
E mande ei nieou la mar, la terro,
Leis ai, lei voulur'mé lei gus!

*
* * *

Se la naturo que maoudissi
Desbrido pas v'un de sei fleou
Pèr espoouti aqueou brutici,
Que n'en viguen plus un mouceou.
Alors quaouque couar en douliho,
Tout estrassa pèr la doulour,
Mounte l'òdi soulet regriho,
E lou trepano de furour
Aoura de-segur proun de ragi
Pèr entre-préne çò que Dieou
Fara pas, manco de courage!...
Aqueou couar doulènt sera ieou!
Sera ieou!... Sera ieou!... va jùri
Su l'oli qu'ai din l'estouma,
Su lei doulour féro qn'endùri,
Su moun mourbin abrasama!...
Sera leou!... Vèngue la journado
De faire ei gus tasta la mouart,
Leissarai rèn de la manado:
Lei saounarai coumo de pouare!
E se ma man anfin s'lasso
D'enfounça lou large couteou
Dins sei gargaou e dins la crasso
Qu'es lou couar d'aquel i Bourreou,
Anarai, la nué, lei ren touarto,
Din lei carriero, d'escoudoun,
Pèr metre lou fue din lei pouarto
Din manjo-sang, em'un pegoun.
E quand lou lendeman, à l'aoubo,
Veirai mounta de nieou de fum
Fa pèr la car d'aqueou que raoubo,
Anarai beoure lou prefum
Gisclant de la viando blesido
Dei gus, dei treipoun, dei voulur...
E sera de ma longo vido;
Lou soulet moumen de bouenur.

LOU PINTRE E LEI NERVI

L'onibus que va su Mazargo,
Quaouquei coou dins sa routo cargo
De gens, de quecou maou après.
Es jus ço qu'arribé la fès
Que, pèr ana 'ou casteou Bourrèli,
Li veire lei vieih santibèli,
Lou jouine pintre Marius;
Ero drech darrié l'onibus.
Fasié beou tems. Lou jouine pintre,
Qu'en parten s'ero pas mes d'intre,
Pèr pousque veire a sei souvet
Doou Prado lei poulis efet,
Avié la figuro un paou palo,
Car venié de la Capitalo.
Sei viesti l'anavon pas maou,
Lei braio nègro, capeou aou,
Soulié varnis, bello faquino,
Chuvu long finco sus l'esquino.
L'aourias dit neissu din Paris,
Quoique l'enfant de misè Guis
De la mountado deis Aculo.
'Mé sa creiniero que pendoulo,
Fasiè revira fouesso gens,
Mai aqueli qu'avien de sens
Restavon lei bouco sarrado...
Quand un jouine espaoussو-salado
Que mounté coumo moussu Feou,
E toundu ras finqu'à la peou,
L'èr bestiari, la pipò ei brigo
En fasen fouesso rigoumigo,
Doou pintre vouguen si trufa,
Car lou cresié franciot, fa,
Parlan à n'un de sei coulègo:
— Que, Cougourdan, aquelo empego;
Sabès pas ce que l'a de noou?
E ben, moun beou, leis espagnoou
Que roudavon dins lei carriero,
Pèr toundre lou puou, lei creinièro
De touto sorto d'animaou
Vouelon si douna de repaou:
An touti fa grèvo; v'atèsti
Doou mens pèr un genro de besti;

Poues ti n'en rendre counte... ensin,
Regardo, toundon plus lei chin...
Mai d'acò sàbi pas l'encavo...
Lou pintre, la figuro gravo,
Si viro e responde ei gornaou
Que lou cresien pa prouvençaou:
— Ço que si vist poou pas s'escoundre,
Aourieou besoun de mi fa toundre
Mai an fa grèvo, aco 's verai,
Desempuei qu'an toundu leis ai!

Jaque lou sòci

LEI CREIDADISSO DOOU PAOURUN

Enfant de Travaiadou

Arribi!... Coumo sies, vuei, maire?
Ai courru pèr vite veni...
Coumo sies? Es tard!.. Couno faire?
Véni tre lou travail feni.
Sies mies, parai? La nuech es frejo.
Lou mistraou fa mai sei foulié,
Din lou chambroun dei traou mourrejo.
Assousto-ti ben dins toun lié.
Assousto-ti. Vaou 'mé d'estrasso
Carafata touti lei traou,
Que lei geou, que lou vènt tirasso,
Vèngon pas empura toun maou.
Dins nouestro vièio canestello
L'a plus de boues per fa de fué,
Aven plus qu'un bout de candello
Faou que fague tutto la nuè.
Té, vai! ti metrai ma varruso
Dessus, pèr ti tapa 'n paou mai.
Iéou, dourmiriéou 'mé la peou nuso
Que lou fré lou sentrieou jamai
Dourmirai sus d'uno cadiero,
Prochi toun lié, finqu'à deman,

Que moun souen es que d'uno tiero,
Faou dire tambèn qu'en remant
Doou matin à la nué toumbado
Sieou roumpu pèr aqueou travai
Fatigant de fa de mountado
Emé lei chivaou dei tramvai.
Travaia quatorge ouro, alasso!
Quand mume agui mai de sege an,
Sénti que peso, ma carcasso....
E per un tant pichoun gazan.
Mi plagni!.. Que diras, tu, maire,
Que lou travai, coumo un couchaire
Que coucho la fedo o l'agneou
Au tuadon, me soun fouei d'espino
Ti couchavo vers toun usino
Soulo lou fré, souto la neou!
Mi plagni!.. Mai de tu, que dire!
Que tei tourment siegueron pire
Desempuei qu'à l'oustaou, un souar,
Adugueron, sus lei civiero,
Moun pairo, que d'une estagiero,
En resquihant trouvè la mouart!
Que dire?.. Alor, paouro mesquino!
Ti la fouguè pluga l'esquino!
Touti lei jour, souto lou fai,
Pèr de touei dous gagna la vido.
Tambèn tei forço soun gaousido...
E si n'en gaousirié bèn mai,
Dins toun usino estrecho e sourno
Mounte lou patroun encafourno
Ouvriero, marchandiso, ooutis:
Qu'es l'estieou caoudo l'ivèr frejo;
Mounte ges de souleou pounchejo,
Sènso èr, e quand n'a 'n paou es gris!
Si n'en gaousiriè bèn mai, ato!...
Quand t'ères mes souto la pato
Doou travai doujo ouro en taou lué,
Qu'èro fenido la jornado,
Lou mèstre ti disié: — Nourado,
Faoudra viha la miejo-nué,
Vo pu tard, pu tard, fin qu'à l'aoubo,
Bessai, sènso quita la raoubo,
Deman faoudra recoumença.
De maniero que fremo e fiho,
Clavelado dins la paouriho,
Travaihon mai que de fouça.
Tambèn, tu qu'ères enflourado,

T'ai vist maigri, puei descarnado
Pèr la loungour de toun travai;
T'ai vist perdre à cha paou tei forço,
E quand t'a resta que l'escorço
T'ai vist toumba soutu lou fai...
E puei, ta vouas devenguè raouco,
E lou tussihoun, que vous traouco,
Eme soun fué, couar e parmoun,
Ti rendè bèn mai nequerido!
Teis uei avien qu'un paou de vido:
Semblaves un souleou tremount.
Enfin un jour, o jour de boio!
Ma paouro, aguéres pas la voio
De descendre leis escalié,
Ti couchères à mita mouarto,
'Me la fébre, la tous pu fouarto;
Despuei as pu quitta lou lié.
Dei maou la tierro sieguè pleno
E lou pichoun créis de dardeno
Qu'avies, en ti crebant leis uei,
Aou travai, la nuè, dins l'usino,
Gagna 'mé ta pago mesquino,
L'a lontèms qu'a passa pèr uei.
Tant pis!.. sènsò aqueou créis de pago
Aouries pas lou maou que t'enrago
Dins lou chambroun, l'a que noun sai,
O, sàbi qu'a fa de nuechado
Pèr lou mèstre l'ères fourçado
Car t'aouriè leva tout travai...
Mai laissen esta'co de caire,
Bord que vas mies, ma boueno maire,
Que soumihes, qu'as plus la tous!
Ai feni moun carafatàgi,
Doou vènt sentiren pas la ràgi:
Lou souem, esto nué, sera dous.

*
* * *

Vaou m'alesti sus la cadiero...
Mai tei gaouto sèmblon de ciero,
Teis uei si fermon e toun pies
Si bouumbo plus soutu l'alenò,
Baton plus toun couar e tei veno,
Lou fré de mabre t'entameno...
E ieou que cresieou qu'ères mies!
Maire! Maire! parlo-mi, maire!

Digo-mi leou ço que faou faire.
Voues-ti que soueni lei vesin?
Voues que bruli la canestello,
Pèr que sei flamo caoudarello
Couchon lou fré que t'enmantello?
Voues!... Ti vaou querre un medecin?
Digo, ma boueno maire, digo?
Es toun enfant que ti n'en prigo,
Toun paoure enfant qu'es tout toun couar.
Parlo! regardo-mi! Fai signe!...
Dies rèn? Toun frount glaça destigne...
La forço de moun corp s'estigne...
Moun Dieou! perqué sieou pas lou mouart?
Soulet! Plus de maire! La vido,
Ero deja pas proun marrido;
Faou que la mieou siegue blesido
Per l'engouisso d'un coou de crous!
Faou que pèr ieou siegue perdudo
L'esperanço d'estre uno ajudo
A l'amo que s'es mourtoundudo
Pèr nous fa vieoure touti dous!
Faou que visqui sènsou coumpagno,
Sènsou counseou, lou couar en lagno,
Perqué mounte lou pan si gagno,
L'a d'ome que soun de bourreou;
Perqué de mestre sènsou entraio,
Voulènt gounfla sei cacho-maio,
Fan a la tremo que travaio,
Nuech e jour si leva la peou!
Bourreou!... Bord que mi l'avès tuado,
Vouèli marcha dins vouestrei piado!
Mi farai un couar de calado,
E s'un coou, grand, faoudra pica,
Emé leis ome de nerviho,
E pèr revenja la paouriho
Qu'esclapas dins vouestrei bastiho,
Moun foutre sera pas breca!
Coumo un chivaou que ren arrèsto,
Qu'a pres lou mourridènt, de tèsto!
Mi mandarai dins la batèsto,
E picarai, picarai fouart.
Se de pica moun bras s'lasso,
'Mé lei dènt, leis ounglo, à sa plaço
Estrassarai vouestrei carcasso...
Vo rendès ma maire à moun couar.

Naïveta d'un cassaire

De matin dins l'ermas, ai fa sauta 'no lèbre.
— E l'as agudo? — Noun. — Toun fusiéu a rata?
— De l'ajusta m'a pres la fèbre:
Aviéu pòu de pas l'aganta,

PH. CE

Politico-d'Entarro-Mouart

Dous entarro-mouart en gogueto
Asseta dins uno guingueto
Jus aou caire doou pourtissoou
Que meno aou camentèri noou,
Darrié lou quartiè de Sant-Peire,
Tout en turtant souvent lou veire
Eron en trin de devisa
Su lei bouon vin doou temp passa,
Quand subran mèste Dominico
Gros charraire de politico
Arribo emé soun cachimbaou
E li dit: Vuei, lou Généraou,
A fa quaoucarren din Marsiho
A mes cent oustaou en pooutiho!
Dire que sian en setanto-un
Aou mes d'Abrieou! N'a v'un de fum!
Si vis, tout de-long dei carriero,
Su lou Cous, su la Canebiero,
Su lou pava, su lou trotouar
D'ome estroupia'mè d'ome mouart.
De Dieou! t'a fa'queou mortalagi,
T'a bassela'm'aquelo ragi!...
A fa trelusi soun renoum
N'a tira de coou de canoun!
A gafouia din lei cadabre
Dei malerous emé lou sabre...
Lou sang rajo din lei vala:

Lei sansué si van regala!
Lei faou veire aquelei carriero
D'orfelin n'aouren uno tiero
Après sa roujo boucharié.
Es-ti pa'no salouparié:
De veire que la Républico
Permete à n'un sourda d'Africo
Qu'a sèrvi l'emperour, lou rei,
De veni nous faire la lei
A coou de canoun à mitraio?
Ah! s'erian pa de cago-ei braio
Li riblarian leou soun claveou...
A n'aqueou marchand d'estampeou!
Que quand aoura saouna la vilo,
Anara, la facho tranquilo,
Emé un ciergi, vo m'un fanaou
A la proucessien de Sant-Paou!

Bessai quaouque jour la paouriho
Saoura s'empara de Marsiho
E metre puei à la resoun
Aquelo bando de fripoun
Que nous voou metre su la paio
Vo que nous tué, mé sa mitraio
Faou que lou jour doou Tramblamen
Senso pieta leis arrimen
Castagnié, carlisto, mounarco,
Bedot, dins uno vieih barco
E din lou gour... eila, ben lun
Que rèste traço de degun!
S'en parlarié d'un taou carnagi:
Ieou mancarai pa de couragi
E se lei bouon vouelon veni
Lou pelaou sera leou feni.
Faou qu'estripi cent filipisto!...
Un paou mai de bounapartisto,
Faou un chaple de capelan
Juri de manja que d'aglan
Se n'en tuou pa dous cent cinquanto!
Double Dieou! suncoou ven la Santo
N'en seres, vaoutri, doou prefa?
Un deis entarro-mouart, li fa,
L'èr poousa, entre doues gouelado,
De soun veire plen à rasado:
— Que nous dias, dei carlin, doou rei,
De l'emperour e de la lei,
Naoutrei, vès, mèste Dominico,

Sian pas fouart, su la politico,
Tamben li demandan pas mai
Que la santa'mé lou travai!

Jaque lou sòci

LEI CREIDADISSO DOOU PAOURUN

LOU VIÈI MÉSTE RAMPAOU

Es l'ouro doou repaou. Tounin quiten l'eissado:
Tout aro revendren acaba la journado.
Souto lei pinateou escalen s'assetta,
L'ooudour doou roumanieou sera noueste gousta.

Aimi veni su d'esto couelo
Mounte l'aoureto fresco vouelo,
Din lei ginèsto, din lei flou.
E nous fa senti lei seniho
Dei prefum que raoubo eis abiho.
Prefum de que moun ples es glout.

O, Tounin, ma paouro carcasso
Que lou gros vieùgi matrasso
A besoun de respira l'èr
Que caresso la terro aimado
Mounte ai passa sètanto anado
Aou travai, l'estieou e l'ivèr.
O, moun felen, o, vouéli vèire
Mai, lou terraou que nouestei rèire
Croumpèron quand èro un campas
Nourrissènt pa'no boueno grano,
E qu'enfoundrèron cano à cano
Mé la nervio de sei bras!...
L'a mai de quatre cèns anado,
— Disiè, souvent à la vihado,
Moun grand, que va sabié doou sieou —
Desempuei qu'un de nouestro raço
N'entamenè quaranto brasso;
Levè, derrabè fleou à fleou,
Doou capeou finqu'à la racino.

Erbo fèro, planto d'espino.
Bandissè lei pu gros queiraou.
Plantè de maioou uno tiero,
Samenè de bla, faguè l'iero
E bastissè 'n pichoun oustaou.
Lei descendènt de Rampaou Pèire
— Ero lou noum de nouestre rèire —
Enfoundreron de paire en fleou
Touei leis an quaouquei carteirado
Que siguèron touti plantado
D'aquesto couelo finqu'aou rieou.

Alor, dei Rampaou, dès famiho
Travaivavon coumo l'abiho
Que su lei flour cerco lou meou:
Laouravon, e puei la culido
La portavon din lei bastido
Que dei Rampaou, vuei, es l'ameou.
O, la terro que nouestrei paire
An esventra, mé seis araire.
Affar, bastidouno, casaou,
Coulet, valadoun, aoubre, planto.
Tout çò que d'eici l'uei aganto.
Tout èro l'avè dei Rampaou.

Mai vai cerca çò qu'es la chanço!...
Despuei lontemp la benurançò
Rajo plus din nouestrei bousson.
Despuei longtem lei bellei terro
— En li pensant moun couar si serro —
Lei bastidouno, lei meissooun
Que nouestre travai rendié 'spesso.
Enfin tutto aquelo richesso.
An escapa de nouestrei man
Pèr ana faire lou benèstre
D'aqueou marchand qu'es nouestre mèstre,
Qu'a tout croumpa... en pas remant.

Moun rèire, carga de famiho,
— Avié cinq garçoun e noou fiho —
Sieguè fourça per alesti
E pèr abari sa marmaio
De pica sus la cacho-maio,
E sigué vite tout sourti.
Ço qu'es dei famiho favado!...
Tres de sei garçoun à l'armado
Soufrissèron sèt an cadun;

Doou maou la vigno sieguè presse.
Puei arribè la secaresto
E restè ni paio ni fun.
Alor, lei deoute emé sei lagno
Venguèron embuia l'escagno:
Fougué vendre un mouceou de bèn
Puei fougué vendre uno bastido.
A cha paou touti soun partido:
De tout l'avé nous rèsto ren!...

Qu croumpe tout?... Es pas de crèire!...
Qu croumpe tout, tout?... Es leu rère
De nouestre mèstre. Ero marchand,
E s'èro douna per oubragi
De veni din nouestrei vilagi
Croumpa la fruchaio dei champ
Amèlo, pessègui, rin, poumo,
V'avié per de pichounei soumo;
N'en cargavo dous vo tres ai;
Va pourtavo tout à la vito;
Emé la councienço tranquilo,
Ei gent va vendié tres coou ruai.

Sei fieou marchèron dins sei piado,
E d'escu n'aguèron de niado,
Coume eou siguéreron coumerçant.
E la terro que deou la vido
A nouestro obro, ue l'a 'spelido,
La terro es plus de nouestre sang!...
Aven plus rèn, plus pa'no mouto!
Aoussito lou pegin si bouto
Din ma vièio carcasso routo;
E bord que devenen gourrin,
S'èri pas pres pèr lou vièiugi,
Su la facho dei sènso-fùgi
Qu'an mes lei peisan au bourrugi,
Anarieou 'scupi moun verin!...
Bord que lou travai e la peno
De qu laouro, enfoundro, samello,
Servon qu'a fa riche uno meno
De feniantas, de trafiquant;
E bord que la terro dei paire
Rèsto plus l'avé dei laouraire,
Que vèngon lei descaladaire!
Seran segui pèr lei pacan!
O, que vèngon! seren pèr orto!
Nouestre fusieou fara recorto

Se'méli fèn uno revorto
Contro nouestrei gardo-fouçat...
Que vèngon! coumo de tounerro,
 Toutis ensèn faren la guerro
 Pèr pousqué fa raca la terro
 Ei mandri qu'an tout ramassa!
Car, bord que nouestrei terro aimado
 Soun plus de qu leis a laourado,
 Que m'es que siegon arrapado
Pèr lou gouvèr, qu'es lou coumun?...
 Que v'arrape tout la coumuno!
 E que de touti lei fortuno,
Terro, oout!s, n'en fague plus qu'uno:
 Ço qu'es de touti's de cadun!...
 An resoun lei descaladaire!
 E se lei jouino sabon faire,
 La terro facho pèr lou paire
 Sera pèr lei travaiadou;
 E lou peisan que la travaio
N'en sera pas, vièi, paoure à maio,
 Bandi pèr la richo racaio...
 Ah! que vèngue, lou viro-tout!
L'aoureto, vuei, coumo uno fouelo,
 Sus lei roumanieou de la couelo,
 Sus lei flour, lei ginèsto, vouelo,
 E mi fa respira sei prefum à cha paou.
Eici voudrieou resta jusqu'aou darnié badaou.
 Mai lou souleou es su lei pouncho..
 Anen leou faire enca'no jouncho
 E rapèlo-ti bèn, Tounin, sènso repaou,
De tout ço que t'a di toun grand paire Rampaou.

Jacque lou Soci.

Milord Teoulero

Vai-ti fa roumpre pèr lou boio,
 Mesquinas, tirasso-malur,
Coucho-marlus, esquicho-anchoio.
 Tu que dies que sieou un voulur
 Perqu'ai fa'no grosso baloto

En fènt bucha d'ome, d'enfant,
A coou de ped'mé de caloto
Per un marrid mouceou de pan!
Va ti fa roumpre à-z-Ais, rouspiho,
Envejaire descaoussana.
Que voudries cooussiga l'arbiho
Qu'ai'mé moun gaoubi'ncantouna.
Vai ti fa roumpre, plen de niero!...
Pèrqu'ai plus vougu travaia
A toun cousta, din la teouliero;
Qu'ai plus vougu èstre espiha
E vieoure, e manja din la fango,
Voudriès, mé tei parié, leis ai!
Moonta quaouco grossso restrango
Per barra lou vanc à moun biai!...
Vai-t-en, vo reçubras de boufo,
Marrias! que?... sies pas countent
De m'aguè fa faire uno coufo
E dei grossso!... Vai-t-en! Vai-ten!...
Mi souvéri troou de l'anado
Que ferian grèvo, leis ouvrié.
Sènso vèire la maouparaao
Que nous pastavon, tei parié?
Vai, m'en souvèni, dei menaço
Que nous fasias, en disènt — Vuèi,
Qu vèn pas, dei traite es la crasso.
E foudra que passe per uèi.
Faou que touti lei travaiaire
Vengon, nous disias, per cresta
Lou toupet dei mèstre raoubaire
E basti la fraternita,
Que fa que saouvaren la vido
A n'aquéou que, senso travai,
De sa famiho desprouvido
Pourrié pas supourta lou fai,
Va disias, mouloun de poutènci!
E naoutri, coumo de gournaou
Piterian a n'aquel lo lènci,
Avalerian tout lou musclaou
Lei quiterian, nouestei teouliero.

Anerian faire lei baroun
Su lous Cous, su la Canebiero,
Pèr fa dire: bosto! ei patroun...
Mai eli, digueron pas: bosto!...
Quand lei soou agueron parti,
— Car n'en avian pa'no banasto —

Fouguè touti lei jour pati:
Fouguè si sarra la courrejo.
Puèi, ei pichoun, pèr gaoubeja,
Li fouguè breida leis envejo
Qu'avien de beoure e de manja:
Fouguè, — acoto m'estoumago
Quand li pènsi — fougué pourta
Vèsto, lançouu, coutihoun, bago
De la fremo, aou Mount-de-Pieta
E tout si vendè!... La misèri,
Afamado de meis enfant,
M'en mandè dous aou çamentèri.
Ieou, m'estavanissieou de fam.
M'en souvèni, d'aquelo epoco
Que, per v'escouta, bregantian,
Mi soubré ni coco ni moco,
E marchéri su lou crestian.
Ah! m'en souvèni, dei paraoulo
D'ajudo e de fraternita
Que desbanavias, gato-miaoulo!
Pèr naoutri, paoureis abeta,
Qu'enfouncerias dins la famino,
Dins aqueou sourne garagai,
Pèr, après, nous vira l'esquino.
Car retournerias aou travai,
Sènso douna la mendro ajudo
A n'aquèli que, coume iéou.
Faguèron, góbi, la begudo
De creire à vouestei mot catieou
Li retournerias tèsto basso,
Souple, pu souple que de gant,
Dins la man d'acié — que matrasso —
D'aquel que souenas: Bregant.
Ah! lei fasias plus, lei levènti!
N'en fasias plus ges, d'estampèou!
Vouestei facho disien: — M'en pènti!
Vous aourien pres em'un capeou.
Ai cabanié, batènt plus veno,
Embouquerias mai lou breidoun
Perqué lei mèstre, senso peno,
Vous tiresson quaouquei sedoun!
E n'as pas proun!... Venès mai, aro,
Espèci de crano espoouti,
Mi faire mai tei garo-garo
En m'acusant d'aguè rousti
Quaouquei fes semano entiero
A-n-aquel cènt mouart-de-fam

Que travaion din la teouliero
Qu'ai mounta l'a quasi vint an,
Quand aguéri courru bourrido!...

O, l'ai mountado paou à paou.
Ai puei, daise, engreissa ma vido;
 Ai fa basti quatorje oustaou,
Segur! prenieou l'argent mounte èro!
 Pagàvi degun. Ai risca
 D'ana quatre coou en galèro..
Dies que moun ounour es breca!
Dies que sieou un voulur?... M'en fouti!
 Ah! noun, serai jamai sadou
 De manja la susour de touti
 Lei pantou de travaiadou!
Vèngue de pié!... N'a qu n'en pih!
 Que mi fa de saouna l'ouvrié?...
 Se soun sang si chanjo en arbiho,
Vèngue soun sang dins moun péri!
 Que mi fa que, dins un èr ranci,
 S'empoueioune emé seis enfant?
 Que mi fa que mouere d'estranci?
 Que mi fa que mouere de fam?
 Meriton-ti d'agui d'entraio.
 Aqueleis ouneste marroun
 Que serien mai que ieou canaio
S'avien lou gaoubi dei patroun!...
 Meriton-ti, lei mandri, d'estre
 Mena 'me la mendro pieta,
Eli, ben pu loup que lei mèstre..
S'an pèr douei liard d'aoutourita?
 Meriton-ti que la justici
 Li siegue facho coumo foou,
 A-n'aqueou mouloun de brutici
Que soun lei pu fouart e qu'an poou.
 Qu'an poou de reclama la justo
Pago, — qu'aourien s'eron uni, —
 Doou travai que sa man afusto:
 Qu'an poou d'ensèn si manteni?
Adrou! zou! su d'aqueou bestiari!
 De coou de nervi su l'esclaou!
 Que siegon pesant seis ensarri
 Que siegue sarra soun mourraou
 Que siegue courto, la cadeno
 Que pousquen senso si fourça
 Li suça lou sang de sei vèno,
 E de sa viando s'engraissa!

Faou que visqui' me ma famiho
E, per fa riche meis enfant,
Que toumbon pas din la bordiho
A l'ouvrié livarieou lou pan!...
Ah! mi n'en fouti, vai, poues dire
L'espiha! tout ço que voudras:
Que sieou un voulur mume pire;
Qu'ai lou couar pu dur qu'un roucas.
Poudès, quand mi vias per carriero,
Tu, teis ami, pèr vous trufa,
Mi creida — Hoou! Milord Teouliero!
Lou brama deis ai que mi fa?
Vai, poues dire, espèci de pantou,
Que per l'ouvrié sieou un bourreau
Poues dire que ma man aganto
La car saounoue après la peou.
O, n'es verai, saco d'arlèri;
Que visque e mouere gafouiou;
Que si nègue din la misèri:
Parqués tant bougre e tant couiou!

Jaque lou Soci.

La Rento

N'a pa proun dei sètanto anado
Que mi plugon soutu soun pes
E doou maou que ti ten couchado,
Ma paouro frumo! l'a siei mes,
Faou enca que nouestre calvàri
Siegue plus gravous e plus aout:
Faou que noueste proupretàri
Nous vougue plu dins soun oustaou!
Aqueou mandrin a pa'gu crento
De dire à l'uissié de veni
Per qu'aven pa paga la rento
De siei mes qu'à peno an feni!
Pamens, despuei nouestre mariàgi
— L'a d'aco quaranto-cinq an —

Aven douna per lou lougàgi,

Ei semèstre, cent trento franc
Vuei pouden plu. Tu, sies malaouto;
Ieou, moun gazan es pa grana...
Per pasta la forço mi faouto,
Ni mai pouedi plus enfourna.
Viei, d'un fournié sieou lou manobro:
Ei chalan de mèstre Pignoou
Pouarti lou pan, e per talo obro,
Toqui, per jour, quaranto soou.
Lou vieoure e touti tei remèdi
Acabon gàgi, capitaou,
E vouelon plu nous faire crèdi;
Coumo poudrian paga l'oustaou!
— Alor couchas à la carrièro,
Lei vieih, que vouestrou vida entiero
Avès passa souto lou fai.
E bord qu'avès plu la nerviho
Coumo avant, per gagna l'arbiho,
Dins l'oustaou sias plu qu'un varai.
Sortès, anen, car es pa vouestre.
Mai poudrian dire à n-aqueou mouestre
Que nous sagato per lei soou:
— Coumo! bourreou avès lou fûgi
De nous demarra doou refûgi
Qu'aven au mens paga douei coou?
Mai avès dounc pa pres la peno
De chifra touti lei dardeno
Que cade sièi mes vous porgen.
Que roueigon nouestrei semanado
Despuei quaranto-cinq anado?
Fa quatre milo escu d'argent!
E quand poou vouié voueste estànci
Que dins l'estiou sènte lou rànci
E l'iver, dins touti seis us,
De cade caire la cisampo
Per nous rafreja si l'acampo?
Cinq milo franc e tout beou just.

Adounc, s'aou lué de tant de vici,
Lou mounde avié'n paou de justici,
Deourian-ti, vieih, s'estoumaga,
E d'un abri serian-ti sènso?
Serié-ti pa nouestrou chabènço
L'oustaou paga e repaga?...
Mai lei cavo ensin soun bastido!
De maniero que dins la vido,
Lou paoure, que, souventei fes,

Lou manco de travai chirouno,
A la rènto d'un oustaou douno
Per n'en croumpa dous e n'a ges...
L'a pa quaoucarren que v'encagno
De veire que quand l'ome gagno
De mouloun d'argent en laourant,
Aquel argènt, plan plan resquiho
Finco à la darniero ceniho
Dins lei det dei caoutaou furan?...
Es fouart! mai n'ai v-uno pu redo
Car es pa ren que la mounedo
Levado aou paoure per l'oustaou
Que vaou pa tant que lei denàri
Dei mèstre, dei prouprietàri:
Aoussito l'a lei capitaou.
De capitaou? De nouestrei pago
N'en ferian; crouumperian tei bago,
Ma mouestro a ta chèino à sièi tour...
Adounc poudrian paga la rento
Qu'à l'ouro d'uei nous despoutento
E si tira de noueste gour!
Mai, pu duro qu'uno vipèro,
La misèri 'mé sei dènt fero,
L'a dous an, nous a sagata
E nous a força — que tristesso! —
De metre, dins nouestro vieihesso,
Lei beluro aou Mount-de-Pieta!
Aqui nous fèroun veire coumo
Nouestre capitaou, d'uno soumo
De tres cent franc, à juste près,
N'en vougué plu que cent cinquanto.
Que m'an presta, d'uno man santo,
Contro dès per cent d'interès;
Ensin, lou jaoujon à bel èime,
Nouestre avé, e pagan lou dèime
Per lei soou que nous an presta.
Pamens nouestre or a memo fusto
Que lou sieou, e la resoun justo
Mete en touei dous l'egalita.
Mai, que l'argent doou travaiaire
Siegle capitaou mes de caire
Vo mounedo per lou tran-tran
De cade jour, tout dispareisse,
Quand d'aqueou doou riche n'en neisse
De jitello touti leis an...
Coumo eis aoutre aco nous aribo.
Aro que, vieih, sian su la ribo

D'ounte resquihas dins la mouart...
Sies malaouto; moun corp drandaio
Aven plu ren, ni soou ni maio
E de n'en trouva ges d'espouar.

*
* * *

Pamens lou mèstre voou la rento
Vo que barroulen l'escalié
Sènso pieta per tu, douleno,
Que poues plu boulega doou lié,
Coumo faire? S'avieou la forço
Per gagna l'argent que voou mai
Mi veirien courre à poujo, à orso
Per ana cerca de travai.
Serieou soutu emé ges de cesso;
Regardarieou pas lou mestié,
Basto touquèssi proun de pèço
Per estre toujour sei rentié.

Oh! que dieou?... Lou sang dins mei veno
Bouie encaro, mai ma cadeno
Devèn coumo un cieoucle; emé peno
Mei cambo pouedon mi porta...
E puei, que certo si fa d'ànci?
S'a pas la rento de l'estànci
Lou veiran pa mouri d'estrànci
Aquel ome senso pieta.
Mai li pensi, mai moun idèio
Mi dis que serié 'no risèio
D'alonga tant si poou la lèio
Deis escut que l'aven remes;
M'es egaou que fague la moio,
De li douna n'ai plu la voio,
Que vague si fa roumpre aou boio!
Poou manda l'ueissié milo fes,
Sortiren pa, vendrié 'no armado.
Bord qu'en quaranto-cinq anado,
A touca la valour doublado
De soun capitaou de leiroun!...
Pamens lou mandri gulo e bramo
Mai es senso dret que reclamo
E crèidi de touto moun amo:
Es nouestre, nouestre pesaroun!..
Vengoun! Bèn que ma forço mermo
Ti respouendi que serai ferme.

Boulegarai pa mai qu'un terme
Fin qu'à nouestre darnié badaou...
Pouedon veni faire l'empèri;
Nous faire mourir de misèri:
Nous portaran aou çamentèri
Mai, vieou, quitaren pa l'oustaou!

Jaque lou Soci.

LEI CREIDADISSO DOOU PAOURUN

La mouart

Paure Tounin! l'obro ti manco,
E la duro misèri tanco
Seis arpien fèr sus teis enfant!
Fas plus la semanado pleno,
E gagnes pas proun de dardeno
Pèr tóuti v'estanca la fam!

Paure Tounin! Lamarum teso
Toun couar, e la vido ti peso
'Mé lou fais de tóuti sei crous;
E creides contro la naturo,
Dies: — Fa soufri sei creaturo!
E mi rènde tròu malerous!

As tort!... Sus lou mounde peirastre
Que clavello de mau toun astre
En ti refusant de travai,
Faries bèn de vira ta ràgi:
Devesso lou dins un carnàgi!
De la revorto pren ou dai!

Mai ti creses chanja l'estello
Deis engoueisso de ta cervello,
De l'amarugi de toun couar?
Creses d'escarta lei penasso
Creses de trouva la bouenasso
En t'enfreminant dins la mouart?

Paure Tounin! ta resoun routo
Pèr lou mau à cha pau s'agouto
E parles coumo un dessena
S'as pensa qu'en quitant lou mounde
Faras que la doulour si found...
Paure ami! ti sies engana!

La mouart es pas la mouart, va sabes;
E sen ti tuant, de tu derrabes
La forço e lou vougué d'agi,
La mouart ti douno uno autre vido.
Que bessai sera pus marrido
Qu'aquelo qu'as vougu fugi.

La mouart es pas la mouart: es l'aubo
D'uno vido que 'm'uno raubo,
Uno rusco d'un autre biais,
Pounchejo em'uno autre figuro,
Tendro, fouarto, blanco vo bluro,
Mai la vido mouere jamai.

L'èr, la mar, lou soulèu, la planto,
L'aubre, lou pèis, l'aucèu que canto,
Lou parpaion que buou lei flour,
Tóuti, roumaniéu, margarido
An de belugo de la vido
Que couen doulento, uroué, toujour.

E quand, coumo de brin de paio,
Couelo, ome, en milo troué s'estraio,
La vido coumo un recalieu
Rèsto en caduno dei ceniho,
En caduno d'éli regriho,
E dei cavo fielo lou fiéu.

Puei uno ceniho amoulouno
D'autro en elo; minço, pichouno,
N'en amoulouno de miliar!
E devèn o l'èr o l'estello
O la roso o la tortourello,
L'aubre, lou parpaion, la mar!

Es ensin, la vido s'abiho
D'or, de pèiro o d'escarabiho;
E sei viésti soun sensitiéu,
An la forço de la joueinesso,
Puei lei peno de la vièiesso,

An seis ivèr, an seis estièu.

Coumo avans la belugo enduro,
Em'aquelo novo figuro
Em'aquelo novo coulour
Vo la joio, vo la soufrènci:
La mouart tué pas la jouvissènci,
La mouart mato pas la doulour.

Mai s'avans que vèngue soun ouro
Lou parpaioun, l'ome s'esflouro
S'en si tuant estraio sei troué,
Lou mau que viéu dins la ceniho
Acampo touto sa nerviho
E la doulour deven afroué!

La mouart es pas la mouart. Aussito
Quand dei doulour l'esprit s'irrito,
De naturo pèr s'apara
Dira l'ome: — Ero aièr la vido
De fes boueno, de fes marrido,
Vuei, deman, jamai chanjara.

De fes, dins leterno naturo
L'estre a dins éu la joio puro,
Vo lou mau sacrejo soun couar.
Joio e doulour soun eternello:
La mouart n'en leisso lei jitello,
Ensin la mouart es pas la mouart.

Jaque lou sòci

Zèpi, uno boueno voio, un garo-bouen-tèms, rescountro Jòuselet, un de seis ancian cambarado, que s'acampo à sa bastido
Zèpi l'acoumpagno. En caminant fa à Jòuselet:
— Que tenès à la bastido? de bouen vin, de riquiqui...
— Ah! moun vièi, la vigno s'en va... tout s'en va...
— Tenès ren alor!
— Si, fa Jòuselet, tèni de pouarc.

La maire dóu prougrès

Parèis que leis obro espelido
Pèr lei belugo de mei rai
Prouclamon pas que siéu en vido
E moun eisistènci verai.
Quand lei siècle canton ma glòri,
Quand siéu toujour mounte l'ome es,
Dins lei castèu, lei mas, lei bòri,
N'a que m'aclapon de mespres:
— Qu siés? m'a dich uno acampado
De gènt voueinu d'un sabé faus,
— Qu siés, un pantai, uno fado
Enganarello dei mourtau?
Siés rèn qu'uno trevo, qu'un glàri,
Tu que ti diés: la Liberta!
Bord qu'un moutiéu es necessàri
Pèr boulega la voulounta.
La voulounta, coumo endourmido
Souartirié pas de soun repaus
Sènso l'estiganço que crido
En li dounant lou vanc: Dau! dau!
Quand sus d'elo vènon en bando
Leis estiganço, lei moutiéu,
N'a toujour un que la coumando,
Es lou pus fouart, es lou pus viéu.
E, bord qu'es pas proun poulderouso
Pèr si passa dóu boulegun
D'aquel autre que la desnouso,
Es pas libro! e tu siés degun!
Siés degun, rèn, maugrat la croio
Dei fouele e dei bòrni cadet
Que ti preston glòri, beloio,
Amo, vido, forço e poudé!
E puei, eici, qu t'aurié messo?
Vendriés-ti dóu ciele o dóu sòu?
Diéu t'a-ti fa, fausso divesso?

Vo naturo emé soun crusòu?
Que nous va diguon teis apotro
Qu'en ti cantant perdon l'alen!...
Se va dien, ti faren de votro,
Mai pouedon pas, siés rèn, rèn, rèn!

Vaqui lei paraulo enrabiado
Qu'an giscla d'aquelo acampado
D'ome que si creson letru.
Eh bèn vous diéu, fè saberu:
Se siéu fiho de la matèri
Que si pourrisse au çamentèni,
Vo bèn se siéu fiho de Diéu,
Va pourrè pas saupre, mai siéu!
Siéu! bord que dins l'esprit de l'ome
Se li rescounstro ges de come
Que l'obro siegue d'arresta
Lou vougué de la voulounta.

*

E siéu bord que de sa nervîo
La voulounta de l'ome pòu
Si coungria — e si coungrîo —
Soun estiganço coumo vòu.
E siéu bord que leis estiganço
Que l'esprit li mete davans
Soun d'imàgi sènso pueissanço
Que pouesque li douna lou vanc.
Soun d'imàgi, rèn que d'imàgi,
N'a de bèu, d'autre d'avarié,
Mai quau que siegue, sei plumàgi
An ni forço, ni vigourié.
Soun aqui, èsse sènso vido;
La voulounta mando un regard,
Lei vist, chausisse e si decido
Pèr tau vo tau, de soun sicard.

Si decido s'acò l'agrado,
E se vòu pas, va pòu, pamen.
Dounc, bord que per rèn es fourçado,
Es libro de soun un mouvamen.

*

Alor, qu countèsto ma vido?
Quàuquei cervello deglenido
D'ounte lou sen s'es escapa,
Que de l'esprit n'an que l'escorço,
Bord que li lèvon de sei forço
Iéu sobre-tout que sènton pas!
L'avugle dins la baumo sourno
Mounte lou malan l'encafourno

Vist jamai lei rai dóu soulèu,
Ansin lei tèsto demasiado
Vien pas mei lusour samenado
Un pau pertout soutu lei cèu.
— Qu siés? M'an di. Qu siéu? Nouvîci!
 Siéu la maire de la justîci
 Que naisse quand meti l'acord,
 Vo, pèr miés dire, l'équilibre
 Entre lou vougué dei gènt libre
 Que s'escoutelavon d'abord
 Qu siéu? Siéu la forço que poussò
 Ei proumié jour, fouero dei broussò,
 Dei roumias, dei roco, dei grès,
 Dins lei draiòu, dins leis endano,
 Puei dins lei routo largo e plano
 Lei gràndeï rodo dóu prougrès.
 Siéu l'oubriero de la beluro
 Que l'art ajusto à la naturo,
 Siéu la maire de l'ideau
 Que pinto e flouco leis ideio
 De trelusido e de liéureio,
 E pouarto leis esprit tant aut.
 Siéu la flamo que mete ei veno
 Deis ome uno ardour que lei meno
 Vers lou miés, vers lei tèms urous.
 E fa que meton en pòutô
 La fèro e sourno tiranô
 Dei rèi, dóu sabre e de la crous.
Siéu... Mai n'a proun... pàurei cervello,
 Sauprès que qui m'a pas, mi bèlo,
 E que, maugrat vouéstrei prepaus.
 Dins lou mounde l'a qu'uno rego:
 L'ome; la gènt que mi renego
 S'encadeno emé leis esclau.

Jaque lou sòci

— À parti de deman, disié un ibrougno, me fau vitrié, d'aquéu biais aurai de-longo lou vèire en man.

Lei bourdigou

Dóu Martegue en Bou, long dei digo,
Lei bourdigou s'en van bèn lun:
Lei canèu fan dins lei palun
La farandoulo emé lei bigo.

Lou péis que lou dóufin coutigo
Li vèn pèr bando au mes de jun
S'encafourna dins de virun
Couetejant e dansant la gigo.

Mai vejo! lou bourdigoulié
— Que si trufo dei mujoulié —
Dins dous còup de coupaioun cargo:

Emplis canestello e gourbin.
'Mé soun gàñchou dirias que targo
Contro un calaire de jambin.

Louei Hugues

LEI CREIDADISSO DOOU PAOURUN

Vuech ouro!

N'aven pas proun de la misèri,
Que nous scuco, pàures ouvrié!
Tout lou jour dins la porcarié
Fau enca un qu'un moulun d'arlèri
Trove qu travaian pas proun,
Dins l'atelié vo dins l'usino
Mounte sian esclau dei machino
E forjo-escut pèr lei patroun!

*
* * *

Dien: — Voulès tout de vouéste caire,
Vàutrei que vous dias lei doulent;
Que metrès, se vous laisson faire, —
Tout l'òli dins vouéstei calen;
N'en soubrara pas uno gouto...
O bando de garo-bouen-tèms!
Que quand fau que vous metès souto
Creidas que li sias tròu lountèms.
Voulès rebrounda la journado
N'en metre tres ouro à l'escart
Sènso que de la semanado
L'argènt siegue roueiga d'un quart;
Voulès toujour la memo pago
E travaia vuech ouro au mai.
Acò n'es uno de madrago!
Pèr la desbuia serié'n fais!
Coumo? avès pas proun de judici,
Chuermo de dogo abrasama!
Per recounèisse l'injustici
Dei douei cavo que reclama?
Grosso pago, obro mistoulino
Pèndon pas souto d'un briquet
Sènso que vague de boulino
E puei fague lou trebuquet!...
Pamens, voulès qu'argènt, benèstre.

Rajon pèr vautre à plen canoun
Sènso regarda se lei mèstre
Soun sauna coumo de menoun;
Tant pis s'en vous pagant lei gàgi
D'un tèms qu'aurès pas travaia
La debrando toumbo emé règi
Sus sei coumte mai endraia!
Tant pis se courron dins lei mouto.
Se manjon mai que tout soun bèn.
Se lei quicho la bancarouto,
Mai que vous àutrei vivès bèn!
Que subretout laurés pas fouesso!..
E coumprenès pas, mouloun d'ai!
Que se la misèri si touesso
Sus lei mèstre, emé soun gros dai
Segara magasin, usino,
Pèço blanco, gros capitau.
Enfreminara lei machino,
E vous restara pa'n foutrau?
Alor la pitarès l'amouro
Vàutrei, lei frumo, leis enfant:

Travaiarès mens de vuech ouro.
Mai aussito mourrèrs de fam!
N'en meritas pas mai, roussaio,
Qu'avans de travaia sias las,
Que voudrias toujour fa ripaio
Sèns vous manda sus lou coulas!
N'en meritas pas mai! E pènsi,
Se reclamas, que la presoun
Vo la mouart souto uno poutènci
Vous faran entendre resoun.

*
* * *

Aquito lei bellei paraulo
Qu'aquéu qu'a toujour boueno taulo
Degruno contro leis ouvrié
A l'en crèire, aquéu que travaio
Serié la crasso dei canaio.
Sènso fùgi, sènso perié.

Plen de defaut e plen de vici,
Reclamant contro la justici
Un salàri qu'a pas gagna,
Sèns si soucita se la mouarto
Ei mestre fa barra lei pouarto
De seis atelié arroueina!

*
* * *

— O pàntou!... Teis uei de petugo
An pas de visto uno belugo
Se ço que diés vèn de toun couar!
Mai bessai l'interès tempuro
A nous faire tei mouardiduro...
Alor siés qu'un a vo qu'un pouar!
S'ères qu'un ai mi fariés rire
Quand t'ausi seriousamen dire
Que nàutrei, lei travaiadou,
Qu'emé nouéstei bras, nouéstei mouelo,
Fèn leis oustau. roumpen lei couelo.
Fouien, plantan lou terradou.
Fèn boulega fabrico, usino.
Reman ço qu'es de la marino.
Nàutrei que cade an fèn à bròu
Raja dessus la terro entiero

La richesso pèr cènt reibiero,
De salàri n'en voulen tròu!
Que se travaian que vuech ouro
Aquelo richesso s'esflouro.
Si passisse, puei toumbo en frun:
E la fam sacrejo lou mounde:
Bèn-èstre, vido, tout si founde
E rèsto plus que lou curun!

*
* * *

Anen! viés pas que la richesso
Que cado annado rajo espresso
De nouéstrei bras, a douei còup mai
De valour que tout lou salàri.

Que cade an vous es necessàri
Pèr nous paga nouéste travai?
Viés pas qu'emé la mecanico
E leis òutihas eleitrico.
E lei machinasso à vapour
Basti pèr l'ouvrié que lei meno
Rajara quatre còup pus pleno
Dins dès an, que de nouéstrei jour?
S'adounc, vuei, lou riche recoubro
Quàsi la mita que n'en soubro
Quand touei lei gagi soun paga,
Es-ti juste qu'aquéu que lauro
Ague toujour la vido pauro
E l'autre ague qu'amaga?....

*
* * *

Noun! Sian d'ome em'un couar uno amo.
Aiman ana soutu la ramo
Deis aubre, dei large pin vert:
Aiman ana dins lei bastido
Quand la naturo a représ rido
E que de flour s'es embelido,
Aiman ana respira l'èr.
Aiman ana senti l'aureto
Qu'à l'embruni fa l'amoureto
Emé leis oundoun de la mar,
E qu'emé sa frescour galio
Nouestro amo doulento ravoio

E douno à nouéstre couar la joio.
Couar qu'un long travai rènde aman.
Aiman ana'mé la famiho
Vèire lei trelus de cacio
Dóu tremount qu'emé sei coulour
Dauro deis enfant la figuro,
Li bloundisse la cheveluro
E dei paire escaufo l'amour!
Aiman.... Mai resouna, que certo?
Ges d'idèio novo s'enserto
A toun sup arriera, tròu vièi.
S'en viant que faren que vuech ouro
D'obro, bèn lèu, toun couar du plouro
Bessai ti tuaras se viés quouro
Nouéstrei fiué n'en faran que siès.

Jaque lou sòci

ERRATUM. — L'emprimaire a leissa toumba au sòu douei vers de la pèco “Lei tres Puget”.

Pèr repara aquel àrri fau legi coumo eiçò lou dougième vers:

Tu dins uno obro viés rèn que lou capitau
Que ti vèn. Bouen per tu. Cadun fai à sa tèsto,
Tu laures pèr l'argènt, mi countènti dóu rèsto.
Sian d'acord.

BRESCOUN

A. F. Caneto

‘Me sei barco e seis oustau
Ei blanquinàssi muraio.
Brescoun ei pèd de cristau
Si souliho e si miraio.

Dins l'azur es soun frountau
Lei fielat fan 'me sei maio

De dentello au pedestau.
La mar ris, lou pèis cascaio.

Sus soun lindau, pescadou
E fremo au debanadou
Fan pèr l'aigo que li lipo

Leis engien; un vièi marin
Pantaio en fumant sa pipa.
Un barquet poujo eilalin.

Entre cassaire

— Mai! coumo! tires, tires... e viéu rèn toumba! disié Jan ou cassaire à Janet, qu'estarpavo dins lei mouto.

— Ah o! toumba li fa l'autre, vourriéu lei manca, tè, que pourriéu pas! tin tròu fouart, vies pas, lou rebound lei mando en l'èr.

* * *

Malapia si rescountro emé de Sant-Janen dóu gros grun qu'èron sei coulègo d'enfanço. Lei Sant-Janen l'enviton à béure. Un d'élei li fa passa de taba e li dis:

— Tè, fumo!

— Gramaci, respouende Malapia, chìqui rèn que de bout.

Louei Hugues

Eterno vo noun?

La farlouqueto intelligènci
Un jour si plagnié de soun sort.
Disié: — Tant voudrié la poutènci
Que de viéure eme aquéu butor!...
Pouedien pas mi laissa mounte eri

A lugo de mi marida
Eme un ome qu'es tout matèri
 E que sènso iéu serié fada.
 De la vido ai tóuti lei peno;
 Es iéu que lou fau trafega,
Se camino moun uei lou meno
 Se lauro lou fau boulega,
 E se soun cor malaut regriho,
 Se si mantен es de ma man
Es iéu que destriéu la mangiho
 Que lou fa viéure d'an e d'an.
Adounc serié qu'un pau de terro
 Ben lèu se vivian plus ensen;
Pamens, brutau, dins éu mi serro,
 M'encadeno alo, voio e sen.

Siéu dins un estò que m'empacho
 De douna vanc a moun sicar
 E d'auboura quauco obro facho
 Pèr estouna la sciènci e l'art!
Quand naturo aquéu matrimóni
 Mi fè faire avié, sèmblo bèn
 Lou sen blesi dóu vièi Cancóni
 Vo bessai pa'nca fa lei dènt.
 Es-ti pouossible qu'uno maire
 M'ague fa de doun tant courous
 Tant lusènt e d'un autre caire
 M'ague carga d'aquelo crous?...
 La vau vèire maire Naturo;
— Vouéli sus moun sort esprouva
 S'es uno amo boueno vo duro.
 Bièndoussant leis anco, li va.
 Naturo fasié soun trafegue
 Sènso mousco ni flacamen
 Car fau que rèn si deverdegue
 E rèn si segue après soun tèms
Nouestro gento, em'un pau de moio
 Próchi Naturo arribo e fa;
— Maire, bouenjour, e sano voio...
 Vèni vès tu lou couar desfa.
 Souffrissi desempuei l'anado
 Qu'en iéu lou sen s'es epandi
 Que siéu, dien, la reino, la fado.
 Dei mounde mounte m'as bandi;
 Souffrissi qu'un tó mi mestrejo
 En m'empachant de vèire alin
 E d'ana, segound moun envejo

Dins l'encoutrado sènso fin;
Souffrissi d'estre presouniero,
 Ieu, troubairis dei verita
D'aquéstou gros mouloun d'argiero
 Eme que m'as enmaiouta;
Souffrissi... Fau li metre un terme
 En raboundant de moun entour
Aquelo fango, qu'es lou germe
 E l'encauso de mei doulour.
Viviéu, parai, sènso èstre unido
 Eme l'ome que m'as douna?...
 — Mai ti souven-ti de la vido
 Qu'en aquelo epoco as mena?...
— Noun. — Alor que ti pòu fa crèire
 Que touto souleto viviés?
Pèr n'en parla faudrié va vèire.
— Mi van di. — E tu va rediés,
— Pamens si pòu saupre acò, pènsi;
— Diéu pas noun. Cocco, troubairis
Car, noun prouvado uno cresènci
 Es souvent qu'uno enganairis.
— T'es facile de dire: trovo!...
 S'èri pas souto d'aqueú pes
 Esclapant, trouvariéu la provo
 Que souleto sabes mounte es.
Bord que va sabes, tu ma maire.
 Digo-vo, n'auras pas regrèt.
 Per qu saup tout acò es gaire.
 Si pòu pas dire: es un secrèt.
Puei se coumetiéu l'àrri, gènto,
 De ti fa saupre lou verai,
 Resquihariés sus d'uno pènto
 Mounte perdriés tei plus bèu rai.
 E se ti disiéu toun estello
 Bessai amendririés toun trin;
 Laissariés ta nau sènso velo
 E toun travai devendrié prim.
T'enfounçariés dins lou flacùgi.
 Auriés plus ni voio ni goust,
 Lou Douarmi serié toun refugi
 E tei jour tóuti souloumbrou...
—... N'a proun. Bord que fas de mistèri
 Que pouédi pa ti demanda
 De mi faire saupre mounte èri
 Avan de m'agué marida,
 Gardo toun secrèt, amo duro;
 Mi lagni plus dóu tèms passa.

M'es egau, car siéu de seguro
De pousqué subran divorça
Pourrai vouela, desbarrassado
D'aquel abouminable pes,
Dins leis idealo encountrado
Mounte de matèri n'a ges.
Cregni rèn. Eterno es ma vido
Diras pas noun, aquesto còu.
— Acò es poussible, poulido,
Mai, ve! ti li fises pas tròu.

Jaque lou sòci

Bèn souvènt baises la man que voudriés vèire coupado.

Coumo canto merle canto merlitoun

Long de la mar

Es pas la bòumiano Venus
Qu'ai vist sourti de la marino.
L'Astarté dóu vèntre tout nus,
Que s'en vai coumo uno gourrino.

Es uno fiho de vingt an.
Uno mourreto pescarello
Que sourtié de l'aigo en cantant.
E sa voues èro encantarello.

Plan-plan boufavo lou marin.
Leis erso lindo e brusissènto
Coumo dessus un tambourin
Picavon la roco lusènto.

Ti cresies souleto, Maia!
E juegave emé lei treno
De toun long pèu tout embouia,
Coumo antan fasien lei Sereno.

Mai luego d'èstre emé toun pèu,
Bouto, juegaves 'mé moun amo!
Vaqui perqué siéu rebabéu
E que pertout moun couar ti clamo.

Valèri Bernard

LEI TRES PUGET

Sceno

Persounàgi:

Piarre Puget, escultour, pintre e architèito.
Gaspard Puget, architèito.
Piarre Puget, maçoun.

La scèno si passo un deminche matin d'ivèr sus la plaço Novo, mounte lei Marsihès vènon si caufa au soulèu.

Aquelo plaço es separado dóu port pèr la carriero de Jerusalem emé sa tiero d'oustau. Aussi fouéssei gent l'arribon de dessus lou port en travessant un passàgi que li dien la Croto de Vilàgi. —

Sian en 1680.

Gaspard Puget si proumeno sus la plaço.

Piarre Puget, lou maçoun, arribo.

PIARRE PUGET, (*lou maçoun*)

Bouenjour, cousin Gaspard coumo va la famiho?

GASPARD PUGET (*l'architèito*)

Touti van à souvèt mouié, pitoué'mé fiho,
Iéu siéu lou plus malaut: vies que sian touti bèn:

L'obro es verai va plan, mai aven proun de bèn
Pèr pa fouesso soufri dei pichounei chavano.

PIARRE PUGET (*lou maçoun*)

Oh! sàbi qu'as sachu ti rabaia de grano.
Tè! cousin Piarre vèn aussi si souleia.

(An'aquéu moumen Piarre Puget, l'escultour, arribo sus la plaço Novo en venènt de la Croto de vilàgi)

GASPARD PUGET

Eu! mé tout soun talent n'a pas tant rabaia.
Sas té fa coumo iéu auné mai de dardeno

PIARRE PUGET (*l'escultour*)

Bonjour, touei dous... Gaspard, as mai la bouco pleno
De l'argènt qu'as gagna en fènt basti d'oustau.
Tu, dins uno obro vies rèn que lou capitau
Que ti vèn.

GASPARD PUGET

...De gros mot!... Iéu diéu sènso façoun:
Quand travaias es pèr vous enfla lou boussoun
Tambèn fau prene lèu lou travai que lou riche.
Vous pouarge, meme s'en vous pagant vous esquiche.
Lei gènt que fan basti vouélon tout lou lançòu
Va saben, e aussi ni n'en fas pèr sei sòu!
Mai èstre testard coumo as fa'mé la coumuno
Es sens prepaus vira l'esquino à la fortuno:
Lei cònsou-ti disien: Voulen un tau travai
Que l'ague fouesso d'art; mai vous dounan pa mai...
Un coumerçant piastra disié: dins d'aquéu mabre
Puget, fès de moun grand, reviéure lou cadabre...
De bellei pacho ensin pourriéu t'en cita dès
Qu'as pa vogudo faire en pretèsto dóu près.
Tambèn après agué barroula ta carcasso
Un pari pertout à Roumo, à Paris, es pas grasso.
As just amoulouna pèr pa creba de fam
E laissaras qu'un troué d'oustau à teis enfant:

Aqui l'a pas de que marcha la cambo redo!..
Douei milo escu basti es touto la mounedo
Qu'au bout de quaranto an, grand ome, as amaga.
Iéu, en pas tant de tèms, sènso tròu fa paga.
Sènso fa d'estampèu, n'ai rabaia sièis milo:
E tè! lou cousin Piarre, en laurant pèr la vilo
A sachu s'acampa tres milo escut d'ousta! (1)
Fau gagna fouesso argènt, scultour vo tapo-trau.

PIARRE PUGET (*l'escultour*)

Acò es bèn parla! Un marchand de canello
Trouvarié pa, Gaspard de paraulo plus bello
Pèr fa belugueja l'art de... gagna d'argènt;
E seloun tu, durrian, coumo tant d'autrei gènt.:
N'autrei que sian quauqu'un perqué trouvan l'idèio:
Qu'en la passant cènt fes souto nouestre cervèu.
La fèn claro, esclata coumo un rai dóu soulèu.
E que l'enviroutan de flour'mé de lieurèio;
N'autrei que, pau à pau emé l'amo e lou couar
Dounan la vido en que jusqu'aquito èro mouart.

(1) D'après l'estimo dei bèn de la vilo e dóu terradou de Marsiho que si faguè en 1676-77, lei prouprieta de Gaspard Puget mountavon à 18,000 liéuro: aquéli de Piarre Puget lou maçoun, à 8,800 liéuro, e aquéli de Piarre Puget l'escurtour, à 6,000. — Lou libre que va dis es is archivo de la vilo.

Durrian, just au moumen que la cervello es grossos
E pròchi d'enfanta un gigant, un colosso,
Durrian, perqu'un piastra dis em'un èr Janet
— Ai que douei milo escut, durrian faire un nanet,
Cresta l'idèio o bèn, coumo uno pauro fedo
La sauna pèr agué un saquet de mounedo!
Aqui ço qu'es la vido, aqui ço qu'es lou biais
Seloun tu! V'ai pa fach e va farai jamai!
Que mi fa se lei sòu soun rare dins ma bousso;
Se regounflo a tiéu de blanqueto e de rousso
E se ou cousin Piarre a de mouloun d'ousta!
Sias de grossei campano emé ges de matau!
Vouéste brounze jamai fara clanti la gamo.
Cant de glòri, d'ounour, que dins l'èr si degramo
E racounto un cap d'obro ei siècle à l'enfeni...
Vouéstrei sòu auran ges d'ecò dins l'aveni:
Aurès jamai senti, tu surtout bello lingo.

Coumo dins noueste piés de plesi lou couar fringo
Quand vian l'idèio entiero aubourado au soulèu!
Que mi fa d'estre paure e que mi fa toun fèu?
Car, s'es que pèr l'argènt que bastisses uno obro,
Alor sies qu'un maçoun, alor sies qu'un manobro!

GASPARD PUGET

Li sian mai eis espousc... Crèses d'agué bèn di
E pènse emé tei gros mot m'agué candi?
Sies un niais... Tè! laissant Piarre juja l'afaire
A fouesso de bouen sèn: sera pas de toun caire.
Digo, cousin?

PIARRE PUGET (*lou maçoun*)

Iéu diéu: Cousin Piarre a resoun.
S'oubras que pèr l'argènt vau mies fa lou maçoun.

Jaque lou sòci

Lou jour e la nue, lou sero e lou matin, l'ivèr e lou printèms van e vènon; lou tèms var aio, l'àgi passo, mai inbrandablo l'espero nous soubro, la verdo e bello espero. Lou cors s'anequelisse, la testo si pelo, la bouco pèrde sei dènt, lou bastoun s'amarino souto a man, e pamens l'ilusien, l'ilusien dóu desir noun s'esvano.

Lou brès (1)

Lou brès 'me d'estrass apaia
Pausa sus doues cadiero goio,
Varaio e fa que gansaia
— Moun couar! moun amo! ma ninoio!
Caudo de la calour dóu cors,
Dedins la vèsto de soun paire
An fagoutia lou bèu tresor.
— Moun bèu! coumo as lou souom plouraire!
Puei l'an tapa d'un vièi caban

D'ounte just souarte la testeto
Coumo uno flour de tulipan.
— Ne-ne, souom-souom, bello nineto!
Lou paire, alassa dóu travai,
Douarme au brut dóu brès que craniho,
Que vai e vèn, que vèn e vai.
— Ma vido! ma couco! ma fiho!
E ris eis àngi, l'enfantoun,
Sèmblo lou jesus sur la paio,
E brando pas mai qu'un santoun.
— Ne-ne souom-souom, ma bello caio!
Tout ço que pòu si souveni,
La maire li lou cansounejo:
Lou pichoun ome va veni.
— Ah nino! toun uei parpelejo!
Lou brès s'en vai balin-balan.
Au balans ferman sei parpello
L'enfantoun s'endouarme plan-plan.
— Ne-ne, souom-souom, ma couco bello!
Dins soun pantai s'es envoula
Au paradis de l'enfantiho
Plen de béllei poussو e de la.
— Chut! ges de brut! l'enfant soumiho!

Valère Bernard.

(1) Tira de La Pauriho en preparacion.

Lei Bancaroutié

Dindas, dindas, pèço d'or, pèço blanco,
Vouestre din-din sèmblo veni dei nieou,
E vouestre vouas es aquelo doou dieou
Qu'a l'aouta fa 'mé de bihet de banco.
Dindas que se vouestro musico manco
Ei vers que faou, seran senso calour;
Fès li canta vouestrei pus bello gamo;
Trepanas lei d'un paou de vouestro flamo;
En lei pintan emé vouestrei coulour
Fès lei briha coumo brihon lei flour,
Car soun crea pèr racounta l'istori
D'aquelei gent que moun, tout entié
Pèr vous eima, e soun couar e sa glori.

Dindas, dindas pèr lei Bancaroutié!

Es deminche... La mar unido
Semblo, senso forço endouarmido
Souto lei delugo espelido
Dins lei rai doou souleou tremount,
Doou souleou que, coumo decende,
A cha paou soun or rouge estende
Contro lou ciele, e n'en suspende
Sus l'aigo bluro e sus lei mount;
A mesuro que s'espandisse
L'or, aqueou rouge demenisse,
D'aise deven rose, bloundisse...
Tout ço que si vist n'es cubert.
E puei la coulour d'or si founde
Quand dins l'aigo l'astras s'escounde
Plan-plan e quittant nouestre mounde
Argento lei nieou, la mar, l'èr,
Sus d'un roucas de Malomousco
Mounte jamai la mar espousco,
Un ome emé la pipi ei dènt
Es asseta de regoumigo
Lei doues man dessus l'embourigo,
E regardo vers lou pounènt,
Regardo en fasènt d'uei de dugo
Voouteja, lusi lei belugo
Qu'en milien gisclon doou souleou,
Regardo la coulour daourado
Si desplugant sus l'esplanado,
E dins eou dis: — Que l'or es beou!
Dins un cantoun de la calanco
De fiho emé de raoubo blanco
Vo de coulour, nousado eis anco,
Van à l'aigo en gitant de cris;
Rien, si bagnon, toutei mesclado;
Souarton quand si soun proun bagnado
Sus lou cors la raoubo empegado...
Estouma, cueisso, tout si vist.
E l'ome asseta sus la pèiro
Emé sei gros uei toujour guèiro
La daoururo alounga sei bord
E dins eou dis: — Ah! qu'es beou, l'or!
De pichoun, braieto raiado
Rouge e blu, fan quatre palado;
Un aoutre cerco d'esquinado,
Un pus luen va souta d'oousin;

Dous aoutre, aou mitan d'uno bando
Louchon, un aoutre en controbando
De grosso paoumo d'aougo mando
 Sus l'esquino de soun vesin.
Lou souleou dins l'aigo mourrejo,
 E l'ome asseta revassejo:
 Si crèi que patouio un tresor,
E dins eou dis: — Ah! qu'es beou, l'or!
 Em' un coou de rem, lei barqueto
 Sus l'aigo fan la resquiheto
 E darnié laisson uno veto
 Que sèmblon de sedo sei fieou:
 Proumenon de fremo e de fiho
 Que canton lei jouas dei famiho,
 Canton l'amour, canton Marsiho,
 Canton lou plesi d'estre vieou.
 E l'ome asseta sus la roco,
 Dins soun pantai si crèi que toco
L'or blound, crèi n'en prendre un mouceou,
 E dins eou dis: — Qu'es beou! qu'es beou!
Es l'ouro ounte lou jour senso souleou esclaro
Encaro un paou la mar e lou cresten dei baou;
 Leis ome an deja mes lei bateou eis arnaro,
 Fremo, fiheto, enfant s'en van a seis oustaou:
 Une pouarto un paquet, uno aoutro pus cacano
 A mes dins un panié touti seis atirai;
 Un pescadou a pres lei canihoun, lei cano,
 Un aoutre la banasto, an cadun quaouque fai.
Dins lou draioou mountant tout lou mounde camino
 Uno juego em'André, l'aoutre ris'mé Finoun,
 La maire de Louisoun marcho emé la vesino
 Qu'an tamben dins l'endré de pichoun cabanoun
 Louisoun, ven per darnié, va pas tutto souleto,
 Em'elo l'a Vitor que li ten coumpañié,
 E li dis de beou mot e la pren en brasseto,
 Elo l'aouse crentoué, leis uei sus son panié.

Vitor dis: — Louisoun, de ma vido
 Lei fiho, mai fousson poulido
 Avien ma paouro amo endourmido
 Escaoufa d'un rai de seis uei;
 Jamai ma seriouso pensado
 Sus lei roueito bello, enflourado,
 D'uno fiho, s'èro arrestado,
 Jamai, Louisoun mai aoujour'd'uei!...
 — Quand aguèri trege an, ma maire
 Veouso, que gagnavo bèn gaire

Mi metè'nco d'un empremaire
Pèr qu'aprenguèssi lou mestié:
 Dins la journado travaiàvi
 E puei touti lei souar anàvi
 A l'escolo ounete estudiàvi,
 Eri jamai dins lou cartié.
De m'estrueire après la journado
Rendè ma tèsto mai saourrado
Qu'aquelo de mei cambarado,
Ouvrié dins nouestreis atelié.
 E pèr manteni lei salàri
 Qu'a la vido soun necessàri,
 Devenguerì, de soucietàri,
 Doou sindicat lou capoulié.
Alor fouguè si far de lagno
Quand, sus l'argènt que l'ouvrié gagno
 Si creavo de maramagno
 Entre travaiaire e patroun,
 Fouguè sourti touto sa voio,
 Dins lei mot metre de beloio
 Pèr pas leissa gagna lei joio
 Ei mestre qu'an lou parla round:
 Aco mi mète dins la draio
 Que vous fa vèire, senso faio,
 Coumo va qu'aqueou que travaio.
 Resto paoure touti seis an:
 E counm va que sènso peno
 Leis aoutre s'enflon la coudeno
 E vien toujour sa bousso pleno
 Pèr sei fremo e pèr seis enfant.
 Alor, emé l'amo enrabiado
 Parlàvi souvènteï souarrado
 Dins de réunien desbridado
 De metre lou mounde en estras,
 E mei paraoulo sènso amaro
 Toumbavon en fènt de fanfarò
 Fouelo, coumo de coou de barro,
 Sus lei patroun, sus lei richas.
 Mei discours fasien toujour flori,
 Moun noum carreja pèr la glori
 Doustaou en oustaou fin qu'ei borì
 Ero pèr lou pople vanta,
 Puei sieou devengu journalisto.
 E meis escrituro requisto
 Despuei sièi mes m'an mes en visto
 D'estre counsihé, députa!...
 Mai Louisoun, la joio que douno

Lou brave! de milo persouno
E la glori que revoulouno
Autour de qu pario o qu'escrieou.
Lou plesi de souca lei mèstre,
L'amour d'ouumenta moun bén-èstre,
L'ounour, la vano glori d'èstre
Counsihé, députa,... pèr ieou
Serien plus rèn se ta pensado
Voulié 'm' uno de sei rajado
Desassèrma moun couar que bado
Souto lei rai de teis uei blu;
Seran plus ren, se, dins la vido
Voués que nouéstrei doues amo unido
Aguon touei doues qu'uno sentido
E nouestre amour sié moun trelus.
Ensin, vies, Louisoun, ieou qu'ei fiho
— Soun pamens, dien, bello à Marsiho! —
Ai jamai douna 'no ceniho
De ma pensado, de moun couar,
Leissi brave, ounour, glori, fèsto,
Se mi dies — O, se fas un gèsto...
Daise elo fa: — Moun paire rèsto
A l'oustaou lou dilun au souar...
L'embruni contro la nué loucho,
Mai la nué pus fouarto lou coucho.
Lou fa recula paou à paou
Darnié la mar, darnié lei baou —
Dins lei draioou e su la routo
S'aouse plus que quaouquei vouas routo
D'ome que lou vin, lou canta,
La fatigo an quasi mata,
Lei pichots enfant e lei fiho
Soun ana trouva sa famiho.
Quitant la roco ounte a reva,
Lou paire de Louisoun, s'en va,
Mai toujour dis dins sa cervello:
— La coulour de l'or! Ah! qu'es bello!
E cadun marcho d'un pèd las,
La set dins lou cors, vers lou jas.

Jaque lou sòci

Lei bancaroutié

Quand lou jour vèn e que Marsiho
Daise, daise si derreviho,
Vias davala dei viei quartié
Emé lei biasso su l'esquino
De babi que van eis usino,
E leis ome dei gros mestié;
Lou mitroun pasto sa farino,
Vo fa caoufa mé de feissino
Soun four; duerbe soun magasin.

Dei chemineio la fumado
Mounto vers la plano estelado.
Lei machino fan soun bousin.
Dins l'ournbro dei largei carriero
Lei carretasso matiniero
Fan clanti l'eco dei pava;
Leu fabre su lou ferri pico;
Lei fiho s'en van ei fabrico.
Quand l'aouro ven de si leva
Lei paisan me sei carriolo
Atala de muou vo de miolo
Carrejon soun lieoume aou marca,
Lei grasso e poupoé partisano
En fasent de pas d'uno cano
A soun travai van si tanca.

Anfin, quand lou souleou s'arbouro
Per touei lei travaiaire es l'ouro
De si metre soutu lou fai.
Alor lou brut dei mecanico,
Deis usino, d'aqueou que pico
S'aouse pertout... Es lou travai!
Es lou travai qu'en neissent bramo,
Es lou travai que si desgramo
En prenent sa vido dins l'amo
Doou travaiaire e dins soun corp,
Es lou travai fa de ceniho
De sang de talent, de genio,
Rendent un ren obro que briho,
Obro qu'a la valour de l'or.
Es lou travai!... Es la richesso
Que devien pertout la divesso
De la reino e de la pastresso,
Doou baroun e doou malurous;
Es la richesso fouligaoudo
Que bresso lei gus su sa faudo.

E que si chanjo en garamaoudo
Per leis ome paoure e crentous,
Es la richesso!... Rajo à raisso
E pamén à l'ouvrié s'en laisse
Qu'uno maigro e pichouno faiso
Que souston seis ouesse e sa peou,
Tout lou resto per milo androuno
Passo, repassa e s'amoulouno
Dins lei man de la gent felouno
Qu'a pres l'escu per soun drapeou.
Au moumen ounte la journado
A marcha lou tiers de sei piado,
Deis ooutihas la martelado,
De la mecanico lou trin.
Lou vounvounugi deis usina,
Lou crenihamen dei turbino
E lou bramamen dei machino
An tripla soun chavalarin,
Es l'ouro alor que si destanco
La richesso qu'es dins lei banco:
Bihet, pèço d'or pèço bianco
Souarton dei cofre-fort à sai
Taou que la plujo dei gorguiero,
Puei rajon coumo uno ribiero
Dins l'oustaou sus la Canebiero
Qu'es de la Bourso lou Palai.
La Bourso! la Bourso! la Bourso!
Nouveou temple doou vedeou d'or,
Ves que, dessena, fan la cours
Boutigué, negouciant, milord.
La Bourso, temple, gleiso estrangi
Mounte emé de geste e gulant
Si vist lei seze agent de changi
Faire ouufici de capelan:
Per uno cleodo, fabricado
De barro d'acié ben trempa
Nouestro Bourso es envirooutado
Per que lei voulur l'intron pas.
Fouero la cleclo, dei dous caire,
Davans, darnié, l'a de courtié,
De negoucian, d'ome d'afaire,
De facho de faribustié.
Aou mitan dei gènt en faquino
Vias de portafais en vestoun
Emé de mouestro de farino
De Mad, de lano, de coutoun,
De cava que vènon de Perso,

Puei de faioou, lentiho, ris,
Anfin de gran de touto merço.
De danreio de tout païs.
Aquito qu vende, qu croumpo...
Quand n'en voulès? quand n'en dounas?
Tant pis pèr aqueou que si troumpo!
L'aiglo plumo lou darnagas!
Es la batèsto ounte la ruso.
En si mandant sus lou clapié
De la richesso fa pas muso:
Vengue de pié! vengue de pié
Vengue de pié! Doou tems qu'escapo:
Aqueou crid dei couar afusca
A faire de gazan, s'encapo
Que l'ome qu'aven reluca
Pantaint à l'or d'ouro entiero
Un sero à Malamousco, au bord
De mar, es, vuei, dins la carriero
Que li dien de la Testo d'or.
Es aquito dre que pantaio
Enca'n paou à l'argent tant beou,
Quand Vitou si duerbe uno draio
Entre lei gent, puei va vers eou
E li fa: — Bonjour, meste Anfossi:
— Es mai tu? T'ai di: revendras
Lou jour qu'aou mouien doou negoci
Seras plus emé lei paouras...
Ansin... — Sabi vouestrei mot sagi
Aou mouement que, l'a tres sesoun,
Vous digueri qu'en maridagi
Voulieou vouestro fiho Louisoun.
Guida per vouestre amour de paire
Voulès per gendre un coumerçant
Lest à veire dins leis afaire
Que lou biais d'agué de gazan.
E ben, vuei, pouden estre soci,
Ai segui vouestro voulouncta:
Mi sieou manda din lou negoci
E mi sieou vite descrouta.
Lou journaou douno la nouvello
Que veirès, cresì, voulentié.
Ai fa moun intrado en candello
Dins lei rang dei bancaroutié.
Ai croumpa dins fouesso fabrico
De marchandiso à credi, puei
Leis ai vendudo en de pratico
E fa passa l'argent per uei.

Ma bancarouto es pa mejano!
Mei vendeire, bouens inoucent
M'an di: — Toun afaire s'aplanoo
Se nous dounes lou tres per cent.
L'an agu vite. Aro ai d'arbiho,
Mei rougnoun soun devengu gras.
Serai dounc de vouestro famiho
Bord que m'aluenchi dei paouras.
Mai m'an di qu'un quinquenelaire
Duou si metre, per estre entié
Doou sendica que, l'a pas gaire,
An fourma lei bancaroutié.
Serié lou bouenur de ma vido
D'intra dins d'aqueou sendica;
Mai qu voou n'en faire partido
Li faou un peirin ben esca,
Vous que n'en sias despuei d'anado,
Que sias esta dei bouto en trin,
Qu'avès même aou counseou un grado,
Poudès mi servi de peirin.
Farai tout ço qu'es necessari,
Demando, discours, juramen,
Car l'a tres jou lou secretari
M'a douna lei ransignamen.
Prouvarai dins ma parladuro
D'intrado, aquesto verita:
Tout bancaroufié creaturo
Un ami de l'umanita.
Va prouvarai senso artifici,
Doou det vous va farai touca
Rendrias dounc ei fraire un servici
Se mi porges aou sendicat,
Sufis que mi digon la vèio:
— Es deman que faou manteni
Davans lei membre, toun ideio,
L'anarai lou cerveou garni.
Meste Anfossi li fa: — Coulègor
Siés un ome, siés un masclas,
As enrega la boueno rego,
De l'estre siegue jamai las.
Li vaou faire escrieoure sus l'ouro,
E dijoou dins l'apres-dina
Uno letro ti dira quouro
Deouras toun discours debana.
Se sies reçu per mei counfraire
Doou sendica, touti cataou.
Vitou, pourras en calignaire

Veire Louisoun à noueste oustaou.
E per ben cacheta la pacho.
Si meton la man dins la man,
E puei, la joio sus la facho
Vers la Canebiero s'en van.
Lei negouciant, en longo tiero
Que s'espandis dins lei carriero
Semblo que cinchon lou palai.
L'un va vers l'aoutre en gatomiaoulo
Li dis tres vo quatre paraoulo.
Puei douno d'ordre aou pouerto fai.

Un aoutre rintro dins la cledo
E mounto d'uno cambo redo
L'escalié que meno à l'aouta.
D'aquelo glèiso touto blanco
Mounte li vias subran que manco
La cadiero de verita.
Aquito tout l'or que Marsiho
Mé sei bras, soun talent coungriho
Vèn de tout caire à rajo, à broou,
Puei en l'ounour de la richesso
Seze capelan dien la messo
E, saoutant coumo d'esquierou,
Sus l'aouta nouma La Banasto
De doues ouro pas un di: bosto?
Cridon; gulon à s'enraouma:
— Ai trento acien *d'alcool de sago*
— N'ai vint dei *casteou en Espagno!*
— Vendi quaranto *Panama!*
— Doouni quienze *mino d'anchoio!*
— Qu voou cent *foundarié de croio!*
— N'ai dès dei *couardo de pendu!*
— Préni cent *fabrico de viergi!*
Quand an proun crida, lou councièrgi
De la bourso, rasa, toundu,
Tres fes coou sus coou campanejo,
Lou palais subran si netejo,
Leis agent de changi d'abord
Que gulavon a tutto rinto
An set, s'en van prendre l'arsinto
Au café de la Garbo d'Or.

Jaque lou sòci

Lei Bancaroutié

Prochi lou vilagi d'Endoume.
Souto un grand bousquet planta d'oume,
 De platano, de pinateou,
 Cresto verdo d'uno coulino
Qu'embaimo l'aoureto marino,
S'escounde dins l'oumbro un casteou
 Emé sa grando pouarto arcado
Qu'es, tant estieou qu'iver, barrado
 Coumo touti sei fenestroun.
 Paousa cadun de talo modo
 Qu'ensemble dessinon la rodo
De Fourtuno, e soun touti round.
 Entre aquelo rodo e la pouarto,
 Sus d'uno vето fouesso touarto
Facho d'un maoubre un paou gaouvi
Per lou vent que boufo d'Orsuro,
 Si legisse aquesto escrituro:
 In te, Faidita, speravi...
Ei caire, d'estro n'a aou mens trento
 Qu'an de vitro jaouno e lusento,
Mounte quaouquei rai doou souleou
 Picon, en traoucant lou tueagi,
 De mai de dous cent aoubre magi
 Que tapon eis uei lou casteou.
 Es aquit que leis acampado
 Doou sendicat, cade mesado
 Si tenon iegulieramen,
 Per regla touti leis afaire,
Recebre de nouveou counfraire
 E de cadun lou pagamen.
Quand leis ome dei bancorouto
 Li venon, faou que passon souto
Leis aoubre, en regardant aou soou.
Per pousqué rescountra la draio
 Que s'alongo vers la muraio,
Mounte si trouvo un portissoou
 Escoundu souto la ramio;
 E qu'en poussant uno cenio,
 Un claveou à secret marqua
Aou mitan d'uno cinquantèno,
Si douarbe. Un courradou lei meno
 Dins lou sèti doou sendicat.

Quand soun dedins vien uno salo,
Bello coumo uno catedralo
Emé douei leio de pieloun
Que mounton fin qu'à la teoulisso;
E de pèiro carrado e lisso
Sus lou soou servon de maloun,
A vinto-cinq pas de l'intradò
Uno grando cledo es paousado
Pèr faire uno separacien
Aquelo proumiero partido
Serve de cavo un paou blesido
Coumo salo d'espousicien,
Aquit, proumié, l'a dins la listo
Deis atirai piquant la visto
Un grand *chivaou de boues* pela,
Qu'a'n angle maigre pèr esquino
Mounté poou qu'ana de boulino
L'ome que deou l'encambarla.
Es sus d'aquelelo esquino en lamo
Qu'aoutrofes lei bourreou senso amo
Fasien mounta lei paourei gent
Que pouedien pas paga sei poti
E que, segound dous vo tres toti,
Avien despendu troou d'argent,
Eilat, an grava lei paraoulo
Que dins la lèi dei douge taoulo
Lou pople rouman avié mes:
— Aqueou que fara bancorouto
E, d'aquit, courre dins lei mouto
Lei gent en que deou, sera pres,
Carreja sus la grando plaço
E decoupa, coumo uno estrasso,
En troué per la man doou bourreou
Que dounara, segound la soumo,
Ei creditour que soun à Roumo
Doou cors, à cadun, un mouseou.
Mai luen, si vis leis estanaio
Cougnet, marteou, carcan, cisaio,
Outis emplega quand metien
Encadena dins uno vouto
Aqueou qu'avié fa bancorouto
— Lou malerous! — à la questien:
Veicit de Roumo uno calado
Qu'èro dei debitour baisado
Emé lei bouco doou darnié.
Puei un oustaou à dous estansi,

Pinta de coulour jaouno ranci,
Assousta per un safranié —
E, sus d'uno tèlo tesado.
Si vis uno gleiso pintado:
Es sant Fermin de Mountpelié.
Un ome, la testo escoundudo
Entre lei douei pouarto empignudo,
Mes coumo se sourtié doou lié.
Fa veire uno poulido sèno
Ei gen que vuelon lei dardeno
Que l'an presta contro reçu.
Di, si mandan uno panisso
Just sus lou darnié de la cuocco:
— Té! pagas-vous aquit dessus!

De l'aoutre caire de la cledo,
Aou found, vias un rideau de sedo
Jaouno, gisclant uno clarta
Que, mesclado aou souleou qu'esquiho
Deis estro, un miliard de cenio
D'or, dins l'er fa viro voouta.
Aou ped doou reideou que tapisso
Lou found de la salo si drisso
Un cadafaou que pica l'uei
'Me sei seti dei secretari
Deis assessor, dei coumissari
E doou president lou faoutuei —
Doou caire gaouche de l'estrado,
Uno taoulo en nouguié, tapado
Eme un tapis hen alisca,
Serve aquito de parlatori
Eis ome que cercon la glori
D'estre membre doou sendicat.
Doou cadafaou fin qu'à la cledo,
Lei tant amaire de mounedo
Trovon de sèti de valour,
Grand, large; e quand li prenon plaço
Pouedon quasi fa la radasso
En escoutan leis ouratour.
Mai mounté la visto si braco
Es subretout dessus lei placo
Bastido countro lei pieloun,
Emé d'escrituro gravado
Que remenbron a l'acampado
Lei paraoulo dicho d'aploun,
Per aqueli que, dins la tiero
Que marcho soutu la bandiero

Dei courajous bancoroutié,
Vouelon intra, per estre ajudo,
En tali qu'an fa la begudo
De pas estre neissu rentié.

Sus lei placo leis escrituro
Soun pas d'uno longo mesuro:
Douei vers en caduno encadra.
Estei vers soun, coumo lou titre
D'un discours, en fouesso chapitre
Debana, per qu voou rintra
Dins d'aquelo union establido.

Jaque lou sòci

Lei Bancaroutié

Es vengudo l'ouro esperado
Mounté Vitour, dessus l'estrado,
Aou parlatori poou gagna
Louisoun Louisoun que soun couar belo!
Se seis idèio soun proun bello
E soun dire ben descagna...
Es vengudo... car lei counfraire
Sus lei sèti que soun ei caire
Lou présidènt, leis assessour,
Emé d'uei que van de biscanti
E de man que vous dien: — aganti!
Esperon lou joueine ouratour.
Aqui l'a lou gros moussu Mouto
Que suso de tant grossei gouto
Qu'emplirié per jour miejo-bouto,
A lountèms courru dins lei mouto...
A fa sèt o vue bancarouto...
Courre, aro, en auto sus lei routo.

Eila, lou moounié de Sant-Louei
Patouiavo dins lou gafouei,
Avans; aro plus ren li couei,
Poou metre de chasso à soun foueit.
E seis escu prenon lou rouei.

Amount, Bouiroun, marchand d'agueio,
Dins soun sèti sèmble uno trueio
Que cerco toujour quaouco gruéio.
Visqué lountems dins uno sueio...
Aro es garni, soun pouarto-fueio.

Aavaau, moussu Revertéga
Que regardo coumo lei gat...
D'arbiho a sachu n'amaga,
E dou paourun si desraga
Quand plus degun agué paga.

En bas, l'a moussu Paou de Cujo,
Fasié lou coumèrci dei sujo.
— Paoure, digué, ai proun viseu.
Fèt bancarouto, aro a d'escut
Plus large que de paraplujo.

Aperalin, moussu Ricord;
Avié ges de vièsti d'abord;
Mai largué luen soun triste sort.....
D'uno bancarouto en bouen port
Fagué la galino eis uou d'or.

Plus luen l'a moussu Testaniero
Qu'a mai d'argent qu'un chin de niero
Sus lou daout l'a moussu Safran,
L'argent lontèms li fèt la mino,
Mai ei deoute viré l'esquino;
Ara sa vido es plus mesquino:
Sus la faoudo d'uno gourrino
Vejo à broou d'escu de cinq franc.

Si vist tutto espèi de mino:
N'a que ressemblon de mounino,
N'en vias qu'an la barbo dei bou,
D'aoutre lei dènt longo dei loup;
N'a qu'an l'èr de dûgou, d'agasso.
De groupatas, de tartarasso,
D'uei de buou, de nas de reinard;
E d'aoutre an de vouas de canard.
Degun d'éli de segur douto
Que soun ounour ague mouela.
E s'an touti fa bancarouto
Es pèr ester jamai voula
Soun adamount dessus l'estrado
Touti lei membre doou bureou.

En regardant esto acampado
Trovon que lou coou d'uei es bèou.

Lou president, moussu deis Iero,
Dre coumo un paou, e loungaru,
Viesti de blanc, facho de ciero,
Sènso espalo, sènso chevu,
Franc quaouquis un coumo uno mecho
Jaouno d'or, trelusènto e drecho.
Sus soun crano lisc e mabra,
Semblo un ciergi de gleiso abra,

Finalamen la campaneto
Douno ordre aou gardi doou casteou
Qu'es vers la cledo, em' uno bleto
De faire courre fou rideou
Darnié qu Vitour, mèste Anfossi
Soun peirin, emé mèste Arda,
Esperon l'ouro que lei soci
Vougon aousi lou candidat.
Touai tres, en fènt de courtei piado,
Vitou si tenènt aou mitan,
Caminon tout dre vers l'estrado
E fan dous salut en mountant.

Vitou, dre qu'es aou parlatori.
Em'a sei caire lei peirin
Senso pas mai faire d'istori
Per soun discours si mete en trin.
— Ounourable messiès, mi douti
Que vous dias: — Faou qu'ague de sang,
Tant joueine veni davans touti
Lei pus noutable coumerçant,
Ome d'acien, d'esperienci,
Qu'aven sachu per noueste biai,
Nouestro seguro inteligenci,
Nouestre gaoubi, nouestre travai,
Mounta finc 'aou daout de l'escalo
Mounte eis escaloun de dabas
L'a la paouriho maigro e palo
Sènso pan, de fes sènso jas...
(Lei courifraire dreisson lou nas)
.., A de toupet se si figuro
De si metre à noueste niveou,
Car sa vido es pa'nca maduro,
Pas mai que soun joueine cerveou.

Avès resoun, e n'en counvèni,
Sieou pas fouesso esperimenta.
Joueine, ai de toupet, perque tèni
 A faire obro d'umanita....
(Lei counfraire soun espanta!)

— ...Va dieou francamen: la pensado
 De camina dins lou draioou
Mounte ai rescountra vouestei piado
 A parla pus fouart que ma poou.
 Aco m'a douna la nerviho
 De larga la crento ben lun
 E de dire à vouesteis aouriho
Lou bèn que pouergès aou paourun.

Jaque lou sòci

Lei bancaroutié

Pèr prouva que, dins nouestro vido,
 Qu fa bancorouto a pas tort,
 E pèr si rendre soulitari
Dei counfraire qu'aourien de garri
 Dins sei cofre, en lué de tresor.
 Mai tout discour di de memori
 Pèr l'aspirant, aou parlatori,
 Merito pas toujours l'ounour
 D'agué soun titre vo deviso
Counstro la placo en letro griso,
 Emé d'estelo d'or aou tour.

Faou, per rescountra tallo aoubeno,
 Que leis ideio que sameno
 Pessugon l'esperit lei sèns.
De mai dei tres quart dei coulègo;
 Vo, pèr va dire en boueno règo,
 Dous cent cinquanto sus très cent.
 Lou vote si fa sus l'estrado,
 Dins uno bouito béri gardado
Pèr lei gent doou bureou, en round:
 Cade fraire pouarto sa biho,
 Jaouno vo negro, que resquiho
Dins lou traou coumo dins un trou.

Se lou mouloun dei jaouno passo
Lei negro, l'aspirant prend plaço
Après douei mes aou sendicat;
E quand arribo lou countrari,
Fara, pèr estre soucietari,

© CIEL d'Oc – Abriéu 2012